

# 方案和协调委员会的报告

第五十二届会议(2012年6月4-29日)

大 会 正式记录 第六十七届会议 补编第 16 号



大会正式记录第六十七届会议补编第 16 号

# 方案和协调委员会的报告

第五十二届会议(2012年6月4-29日)



联合国 • 2012年, 纽约

# 说明

联合国文件都用英文字母附加数字编号。凡是提到这种编号,就是指联合国的某一个文件。

# [2012年7月5日]

# 目录

章次				页次
一.	会认	义安排		1
	Α.	议程		1
	В.	选举主席	居团成员	2
	С.	出席情况	1	2
	D.	文件		4
	Ε.	通过委员	d会的报告	4
二.	方多	案问题		5
	Α.	秘书长关	E于联合国 2010-2011 两年期方案执行情况的报告	5
	В.	2014-201	15 年期间拟议战略框架	7
		方案 1.	大会和经济及社会理事会事务和会议管理	9
		方案 2.	政治事务	16
		方案 3.	裁军	20
		方案 4.	维持和平行动	25
		方案 5.	和平利用外层空间	30
		方案 6.	法律事务	31
		方案 7.	经济和社会事务	33
		方案 8.	最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	35
		方案 9.	联合国支助非洲发展新伙伴关系	36
		方案 10.	贸易与发展	38
		方案 11.	环境	42
		方案 12.	人类住区	42
		方案 13.	国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法	44

		方案 14	. 性别平等和增强妇女权能	53
		方案 15	. 非洲的经济和社会发展	58
		方案 16	. 亚洲及太平洋经济社会发展	60
		方案 17	. 欧洲经济发展	66
		方案 18	. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	67
		方案 19	. 西亚经济和社会发展	72
		方案 20	. 人权	72
		方案 21	. 对难民的国际保护、持久解决和援助	74
		方案 22	. 巴勒斯坦难民	76
		方案 23	. 人道主义援助	76
		方案 24	. 公共信息	78
		方案 25	. 管理及支助事务	80
		方案 26	. 内部监督	84
		方案 27	. 共同出资的活动	88
		方案 28	. 安全和安保	89
	С.	评价		90
			督厅的报告,其述及方案协调会第四十九届会议关于对联合国协调机构进行专 评价的建议执行情况的三年期审查	90
			督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议提出的关于经验教训的专题介:规程和做法方面建议执行情况的三年期审查	91
			督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议就评价联合国对最不发达国 内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和非洲的支持所提建议执行情况的三年	
		期节	审查	92
三.	协调	同问题		93
	Α.	联合国	系统行政首长协调理事会 2011/12 年度概览报告	93
	В.	联合国	系统对非洲发展新伙伴关系的支助	94
四.	委员	会第五	十三届会议临时议程草案	97

# 

# 第一章

# 会议安排

1. 方案和协调委员会于 2012 年 4 月 26 日在纽约总部举行组织会议(第 1 次会议),并于 2012 年 6 月 4 日至 29 日举行实质性会议。委员会共举行了 23 次会议和数次非正式磋商。委员会开通了一个限制网站,为代表及时查阅相关会议文件提供便利。

#### A. 议程

2. 委员会组织会议(第1次会议)通过的第五十二届会议议程见本报告附件一。

### 联合检查组的报告

- 3. 在 4 月 26 日第 1 次会议上,委员会被提请注意根据经济及社会理事会第 2008(LX) 号决议提交的秘书处的说明(E/AC. 51/2012/L. 2) 和大会第 59/267 号决议。秘书处的说明表示,联合检查组没有提交相关报告供委员会第五十二届会议审议。
- 4. 委员会在讨论期间回顾,第五十和五十一届会议没有收到联合检查组根据经济及社会理事会第 2008 (LX) 号决议第 6 段的规定提交的有关联合国系统经济、社会和人权方案的报告。在这方面,会议还指出委员会的一项重要任务就是协助经济及社会理事会和大会进行协调。
- 5. 委员会对联合检查组没有提交报告表示关切,认为这一做法不符合委员会第四十七届会议通过、大会第62/224号决议认可的建议,其中委员会承认需要加强与联合检查组和联合国系统行政首长协调理事会就协调问题进行的对话(见A/62/16,第153段)。
- 6. 委员会强调,第四十九届会议通过、大会第 64/229 号决议认可的建议没有得到充分执行,这项建议认为应通过改善合作加强联合检查组等协调机构作用,以提高规划效率并防止联合国系统内部工作重复。
- 7. 委员会建议大会敦促联合检查组铭记其章程第11条第4项(d)和(e)的规定,加大向委员会提交与委员会职能有关报告的努力。

## 工作方案

- 8. 在 4 月 26 日第 1 次会议上,委员会被提请注意秘书处关于文件状况的说明 (E/AC. 51/2012/L. 1),说明开列了供委员会审议的文件。
- 9. 在6月4日第2次会议上,委员会核准了届会暂定和临时工作方案,但有一项理解,即届会期间主席团将对工作方案作出必要调整。

10. 第 2 次会议后,委员会秘书就与届会有关的组织问题举行了非正式通报,方案规划和预算司司长就 2014-2015 年期间拟议战略框架举行了非正式通报。

## B. 选举主席团成员

- 11. 在 4 月 26 日第 1 次会议上,委员会以鼓掌方式选举 Anna Ruski (保加利亚) 为委员会第五十二届会议副主席。在 6 月 4 日第 2 次会议上,委员会以鼓掌方式选举 Imelda Smolcic (乌拉圭) 为委员会本届会议报告员。在 6 月 5 日第 3 次会议上,委员会以鼓掌方式选举埃里克•弗兰克•塞佐努(贝宁) 为委员会本届会议副主席。
- 12. 由于西欧和其他国家集团没有提出主席人选,在6月13日第15次会议上,委员会以鼓掌方式选举埃里克·弗兰克·塞佐努(贝宁)为委员会第五十二届会议主席,但不影响委员会第二十五届会议通过的主席轮换模式。委员会商定,在第五十三届会议上,委员会主席将由亚洲太平洋国家集团的一名成员担任,报告员由西欧和其他国家集团的一名成员担任。
- 13. 在 6 月 18 日第 20 次会议上,会议以鼓掌方式选举张文天(中国)和雷纳塔•阿尔基尼(意大利)为委员会第五十二届会议副主席。
- 14. 委员会第五十二届会议主席团成员名单如下:

主席:

埃里克•弗兰克•塞佐努(贝宁)

副主席:

Anna Ruski(保加利亚)

张文天(中国)

雷纳塔•阿尔基尼(意大利)

报告员:

Imelda Smolcic(乌拉圭)

## C. 出席情况

15. 联合国下列会员国派代表出席了委员会会议:

阿尔及利亚海地

安提瓜和巴布达 伊朗伊斯兰共和国

阿根廷 以色列

白俄罗斯 意大利

贝宁 日本

巴西哈萨克斯坦

保加利亚 马来西亚

喀麦隆 纳米比亚

中国 巴基斯坦

科摩罗 大韩民国

古巴 摩尔多瓦共和国

厄立特里亚 俄罗斯联邦

法国 乌拉圭

几内亚 委内瑞拉玻利瓦尔共和国

几内亚比绍 津巴布韦

16. 联合国下列会员国派观察员出席了会议:

奥地利 挪威

比利时 巴拿马

智利 秘鲁

科特迪瓦 塞内加尔

埃及新加坡

肯尼亚 斯里兰卡

墨西哥瑞典

摩纳哥瑞士

尼加拉瓜 大不列颠及北爱尔兰联合王国

尼日利亚 坦桑尼亚联合共和国

尼日尔 美利坚合众国

赞比亚

17. 下列政府间组织派观察员出席了会议: 欧洲联盟。

- 18. 出席会议的还有: 秘书长办公厅主任、主管管理事务副秘书长、主管大会和会议管理事务副秘书长、副秘书长兼非洲问题特别顾问、主管法律事务副秘书长兼法律顾问、主管人道主义事务助理秘书长兼副紧急救济协调员、主管人权事务助理秘书长、主管安全和安保事务副秘书长、助理秘书长兼主计长、主管维持和平行动助理秘书长、主管经济和社会事务助理秘书长、联合国环境规划署执行主任、联合国人类住区规划署执行主任、非洲经济委员会副执行秘书、亚洲及太平洋经济社会委员会执行秘书、联合国贸易和发展会议副秘书长、国际贸易中心执行主任、联合国系统行政首长协调理事会秘书和秘书处其他高级官员。
- 19. 通过视频会议讨论了 2014-2015 年拟议战略框架的以下方案和(或)部分方案: 方案 1(大会和经济及社会理事会事务和会议管理); 方案 5(和平利用外层空间); 方案 10(贸易与发展); 方案 11(环境); 方案 12(人类住区); 方案 13(国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法); 方案 15(非洲经济和社会发展); 方案 16(亚洲及太平洋经济和社会发展); 方案 17(欧洲经济发展); 方案 19(西亚经济和社会发展); 方案 20(人权); 方案 21(对难民的国际保护、持久解决和援助); 方案 25(管理及支助事务); 以及方案 27(共同出资的活动)。

## D. 文件

20. 委员会第五十二届会议的文件清单载列于本报告附件二。

## E. 通过委员会的报告

- 21. 在 6 月 29 日第 23 次会议上,报告员介绍了委员会报告草稿(E/AC. 51/2012/L. 4 和 Add. 1-35)。
- 22. 在同次会议上,委员会通过了其第五十二届会议工作报告草稿(E/AC. 51/2012/L. 4 和 Add. 1-35)。
- 23. 在会议闭幕前,下列国家的代表发了言:委内瑞拉玻利瓦尔共和国、阿尔及利亚、古巴、巴西、日本、保加利亚、意大利、科摩罗、伊朗伊斯兰共和国、阿根廷、乌拉圭、俄罗斯联邦、中国、喀麦隆、摩尔多瓦共和国、哈萨克斯坦、大韩民国、海地、法国以及安提瓜和巴布达。尼日利亚和秘鲁两国观察员代表团的代表也发了言。

# 第二章

## 方案问题

## A. 秘书长关于联合国 2010-2011 两年期方案执行情况的报告

24. 2012 年 6 月 5 日,委员会第 3 次会议审议了秘书长关于联合国 2010-2011 两年期方案执行情况的报告 (A/67/77)。

25. 主管管理事务部副秘书长介绍了方案执行情况报告,并回答了在委员会审议报告过程中提出的各种问题。

## 讨论情况

26. 代表团对报告表示赞赏,并满意地指出报告对展示本组织如何执行工作方案很有帮助。代表团赞扬报告结构严谨,其中载有详细资料说明各项方案及其成就。特别一提的是报告第二节扼要概述了秘书处的各项成就。

27. 有人提出,不同部门方案执行情况的列报格式应予以统一,在报告方案执行情况时应避免做出价值判断。例如,代表团注意到秘书长在报告第 10 段中表示,大会和会议管理部的业绩极为出色,而其他部门则未达标。在这方面,委员会强调,在审查方案执行情况报告中有关秘书处各机构和实体的执行情况时,必须采取平衡和客观的做法。还有人表示,请秘书处在涉及会员国提到的问题时,务必使用各项决议所采用的语言。

28. 代表团承认利用新技术,包括文件数字化技术的重要性,但对提供给会员国的印刷文件数量减少有可能给政府间决策进程带来的负面影响表示关切,并指出委员会应继续审议这个问题。

29. 一个代表团强调说,"阿拉伯之春"一词尚未得到任何政府间机构的批准,它只不过是一个概念,代表了某种政治立场。该代表团感到遗憾的是,秘书处多份文件中使用了这个词,并请求把这个词从方案协调会审议的所有文件中删除。

30.一些代表团指出,整个秘书处的问责制文化亟待加强,包括落实监督机构的各项建议。

31. 该代表团还注意到报告若干节中提到某些特定内容对执行任务的影响,尤其 是关于提供共同事务服务。

32. 在人力资源管理方面,一些代表团指出,新的甄选工具"Inspria"已经给招聘工作带来不利影响,认为它使填补空缺的速度变慢,因为管理人员需要时间熟悉新程序。

- 33. 同一代表团关切地注意到"团结"项目的实施延误,并强调指出,该项目的目的是提供一个更好的充分整合的管理系统,这对于加强本组织的资源管理至关重要。
- 34. 人们赞赏地注意到提供产出完成情况的表格。报告被视为是秘书处关于方案 执行情况的关键问责文书。
- 35. 报告提到某些部门产出完成情况较差,包括新设立的实体联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)。在审查报告所述理由时,该代表团提到秘书处不同部门的起始日期不同。有人表示,在审核执行情况时,应考虑到不同部门的起始日期不同,报告应说明一个部门是否是最近成立的。
- 36. 还提到《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》 (ST/SGB/2000/8) 规则第 106.2 条。针对秘书处主动增加产出的事情也提出了具体问题。在上述《细则》对拟定产出已有规定时,有人对秘书处自由酌处增加产出表示关切,
- 37. 一个代表团注意到,秘书处主动给方案增加并实施了 1 712 个产出,因此询问增加的原因,特别是考虑到方案规划的细则和条例。他们还注意到,一些新增产出涉及向 20 国集团提供援助。对向委员会提交的各种文件反映出秘书处对各会员国集团的做法不同。在这方面,代表团强调应平等对待所有会员国。
- 38. 有人对缺乏财务信息表示关切,对使用专业工作人员工作月作为资源利用的代用措施是否得当表示质疑。代表团表示,有必要找到一个比工作月更适当的指标来报告资源利用情况。
- 39. 还有人关切地指出,有些产出因秘书处的职位空缺而不得不取消。在这方面,一个代表团极为关切地指出,由于经济和社会事务部经常预算中的职位空缺,某些产出被取消,因此重申不能靠空缺职位节约资金。

#### 结论和建议

- 40. 委员会建议大会请秘书长在出台新的管理工具之前,对企业风险进行更深入管理,以避免继续拖延填补空缺,努力改善公平地域代表性和秘书处的性别均衡。
- 41. 委员会强调遵守大会在这方面的所有有关决议、充分实施基本建设总计划的 重要性。
- 42. 委员会建议大会请秘书长在今后的方案执行情况报告中列入综合全面资料, 说明减少印刷文件数量给政府间组织在联合国大会及各种会议的决策带来的影响。

- 43. 委员会注意到秘书处使用的词汇没有得到会员国的批准,在这方面建议大会请秘书长将报告第 48、第 721 段中和第 693 段下面方框案文中的"阿拉伯之春"改为"一些阿拉伯国家的政治局势"。
- 44. 委员会建议大会请秘书长在今后的方案执行情况报告中全面说明由经常预算供资的职位空缺引起的终止或推迟某些产出和活动的原因。
- B. 2014-2015 年期间拟议战略框架

#### 第一部分

#### 计划大纲

- 45. 在 2012 年 6 月 6 日第 5 次和 6 月 14 日第 17 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年拟议战略框架第一部分(计划大纲)(A/67/6 (Part one))。
- 46. 办公厅主任介绍了计划大纲并对委员会在审议该大纲时提出的问题作了答复。

## 讨论情况

- 47. 委员会的基本作用得到重申,有人表示需要加强委员会的作用。
- 48. 有人表示赞赏和支持提交文字简洁并能体现秘书长关于实现本组织各项目标的战略愿景的文件。
- 49. 有人表示,秘书长的愿景应继续载入会员国商定的授权任务框架中,因为注意到,在某些领域,计划大纲看来超越了政府间的授权任务,包括了"优先事项中优先事项"。有人表示,确定优先事项属于会员国的职权范围。
- 50. 有人要求澄清,是否存在着某种机制来确保秘书长编写的文件能够体现会员国认可的授权任务,并完全遵守该授权。有人表示,如秘书长以此行事,则有助于促成有利的谈判环境和决策过程。
- 51. 有人对在计划大纲中提到一些原先并无大会核可授权的具体概念表示疑虑,特别是有关"保护责任"的概念。有人说,提出"保护责任"没有考虑到自 2005 年世界首脑会议以来这一概念的演变。还回顾到,委员会在第五十二届会议上对这一提法表示了看法,可参看委员会报告(A/65/16)第 37 段。
- 52. 有人要求澄清"全球治理构建"概念,并要求澄清是否建设这样一个体系是秘书长愿景的一个部分。还要求澄清其他一些概念的使用,如"正式的条约组织"及其所指的具体组织、"灵活但稳健的国际构架"、"给国际体系造成的压力"以及"全球治理"。还有人说,政府间协定中不包括"海洋的治理"、"绿色经济"和"脆弱国家"一类的概念。

- 53. 有人表示,2012-2013 计划大纲就加强本组织的措施,特别是关于执行新的企业资源规划(系统)和采用国际公共部门会计准则,提供了更具体的信息。
- 54. 有人要求澄清关于简化本组织进程并使之现代化、引进效率文化并确保本组织完全注重成果的各项计划。有人说,按照大会第 59/275、61/235、62/224、63/247和 64/259 号决议在秘书处促进问责文化,这在计划大纲中可得到更好的体现。此外,还有人要求澄清在 2014-2015 期间战略框架中是否反映了秘书长实现现代化的努力。
- 55. 有人要求确认,应对计划大纲第 37 段提到的"新的挑战"和进行"管理改革"的方法是否会在得到会员国同意后再执行。
- 56. 有人对文件中对两性平等的注意表示支持,但指出,"增强妇女权能"不应局限于"使妇女更多地获得经济权能和机会"。
- 57. 有人提请注意,秘书长应避免在计划大纲中对联合国可持续发展大会(里约+20)的成果预先作判断,而应按会议的结果预想订正方案规划的内容。
- 58. 有人说, 计划大纲只是模模糊糊提到了最近的全球经济危机。有人指出, 计划大纲没有清楚地将持续经济增长的概念同中等收入国家的需要联系起来, 有人要求澄清, "具有特殊需求的国家"是否包括中等收入国家。
- 59. 有人说,计划大纲第 33 至 35 段内容不平衡,贩运人口问题应写入计划大纲题为"药物管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义"的章节。
- 60. 需要将两年期方案计划中列出的活动与联合国其他机构的活动协调,这一点受到强调,因为有人指出,裁军领域核不扩散的长期目标可以被看作是同国际原子能机构的职能重叠。
- 61. 有人强调,列示业绩预期成绩和指标的方法需要更加一致。有人说,绩效指标的制定不应公式化。有人对通过法定任务与开始方案规划周期之间的时间差表示关切。在这方面,有人指出,应增订《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》(ST/SGB/2000/8),以反映大会在关于方案规划的各项决议中核可的改革。
- 62. 有人要求澄清为什么计划大纲没有反映消除贫穷,这是本组织的主要目标之一。
- 63. 有人说,很难找到"经验教训"的共同定义,自提出这一要求后,秘书处尚未找到一个定义。

#### 结论和建议

- 64. 委员会重申,本组织的长期目标对于确保全面实现其各项目标十分重要。在这方面,委员会强调,秘书处必须作出协调一致的努力,改善适当预期成绩的编列方式,以此确保在预算编制阶段纳入会员国授权的所有活动和产出,以便切实有效地执行授权任务。
- 65. 委员会建议大会批准计划纲要(A/67/6(Part one))第41段载列的2014-2015年期间的8个优先领域。
- 66. 委员会确认逻辑框架有所改进,同时建议大会继续鼓励方案主管进一步提高 绩效指标的质量,以便能够更好地评价成果,同时切记,指标应具有战略性、可 计量、可实现、切合实际且具有时限。
- 67. 委员会对计划大纲中包含未经有关政府间机构认可的概念和用语表示顾虑,并建议大会要求秘书长采取所有必要措施,以保证拟议两年期方案的内容只包含会员国商定的授权任务。
- 68. 委员会重申其建议,即大会请秘书长在以后起草计划大纲时,确保拟议战略框架全面考虑到大会第59/275号、第61/235号、第62/224号和第63/247号决议及此后相关决议所定指导方针,从而使大纲依据会员国核可的所有授权任务更准确地反映联合国的长期目标。
- 69. 委员会还建议大会请秘书长按照大会第 66/257 号决议在今后战略框架中说明为在秘书处推广问责文化采取的具体措施和行动。
- 70. 关于计划大纲中规定的加强联合国的措施,委员会注意到,秘书长打算在同会员国广泛协商后,向大会提交具体的管理改革提案,供其审议并核准。
- 71. 委员会建议,大会请秘书长通过方案和协调委员会,向大会第六十八届会议 提交一份报告,其中根据大会在其关于方案规划的各项决议中核准的改革措施, 对《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》提出修 订案文。
- 72. 鉴于会员国对 2014-2015 年期间战略框架计划大纲(A/67/6(Part one))的一些方面存在分歧,委员会建议大会在第六十七届会议上在题为"方案规划"的议程项目下审查该计划大纲。

#### 方案1

## 大会和经济及社会理事会事务和会议管理

73. 2012 年 6 月 7 日,委员会第 7 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 1 (大会和经济及社会理事会事务和会议管理) (A/67/6 (Prog. 1))。

74. 主管大会事务和会议管理副秘书长介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

## 讨论情况

- 75. 各代表团普遍表示支持该方案,并赞赏为提高联合国会议服务质量作出努力。有几个代表团确认大会和会议管理部在向会员国提供优质会议服务、确保有效管理主要会议和联合国会议进程以及实质性审议会议管理议题方面的重要作用。有几个代表团欢迎大会部关于改进口译和笔译服务的倡议,并强调该倡议的目标应当是提高联合国六种正式语文口译和笔译的质量。有代表团表示支持大会在使用多种语文领域的任务授权,并强调要平等对待所有六种正式语文。
- 76. 一些代表指出,在该方案众多绩效指标和战略说明中,没有充分体现秘书处为确保提供考虑到平等对待所有正式语文原则的高质量会议服务支助作出的努力。
- 77. 有代表团表示赞赏与世界各地学术机构和大学合作,为寻找高素质语文工作人员填补各语文处的职位空缺作出努力。有代表团对预计的工作人员退休将对大会部所提供服务质量的影响表示关切,并注意到征聘工作因实施新的 Inspira 系统而遇到困难。还有代表团对某些职位为吸引合格女性候选人而持续空缺表示关切,这种做法可能会影响到向会员国提供会议服务的质量。
- 78. 有代表团引述大会第 66/233 号决议第四节第 23 段,其中大会注意到"节纸"概念,并请秘书长提出报告,详细界定这一新出现的概念。有代表团希望说明 2014-2015 年期间拟议战略框架第 1.5 段所述秘书长关于增强联合国系统环境可持续性的构想。
- 79. 有代表团引述大会第 66/233 号决议第五节第 8 段,其中大会请秘书长提高承包笔译的比例。有代表团对使用承包笔译表示赞赏。但有代表团对服务质量以及文件的完整性和机密性表示关切。有代表团希望解释如何能使提高承包笔译的比例与 100%利用内部笔译能力的绩效指标相一致。
- 80. 有代表团对所有次级方案的目标没有变化,而几乎所有绩效指标都有变动表示关切。还有代表团对次级方案 2(会议服务的规划和协调)和次级方案 4(会议和出版服务)删除对使用多种语文的引述表示关切。
- 81. 对于次级方案 1(大会和经济及社会理事会事务),有代表团认为,鉴于相关任务授权来自大会,预期成绩(b)应当重新措辞。
- 82. 对于次级方案 2,有代表团希望说明为何减少预期成绩的数目。还有代表希望对绩效指标(a) (5)中的规定作出澄清。有代表团认为,部分绩效指标需要量化。一些代表团还注意到,与适用就近规则有关的绩效指标没有充分考虑到第 66/233

号决议,特别是第三节第 17 段的规定,其中请秘书长在不损害服务质量的情况下严格适用就近规则。

83. 对于次级方案 4 的绩效指标(b) (二),有代表团希望说明数字印刷的当前比例和未来增幅。还有代表团希望说明数字印刷对纸面印刷的影响。

84. 一些代表团注意到 E/AC. 51/2012/CRP. 1 号文件附件二所反映的会议委员会提议的变动。

## 结论和建议

85. 委员会建议大会核准拟议战略框架中方案 1(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)的说明,但须作以下修订:

总方向

第1.5段

将这段改为:

"1.5 秘书长将继续按照大会第 66/233 号决议的要求,结合这方面的可能事态发展,进一步界定节纸概念。"

A. 会议管理,纽约

次级方案1

大会和经济及社会理事会事务

本组织的目标

将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和决策进程提供便利"。

秘书处预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a) 改进会议服务的组织和程序性工作,并增强秘书处的实务和技术 支助,为政府间机构和联合国会议的审议作贡献"。

删除预期成绩(b)。

绩效指标

在绩效指标(a)(二)的末尾加上:

",并平等对待所有正式语文"。

删除绩效指标(b)。

次级方案 2

会议服务的规划和协调

本组织的目标

## 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,包括以全球协调的方式优化利用会议和文件服务能力,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和决策进程提供便利"。

#### 绩效指标

在指标(a) 中,在"100%应用就近概念"前插入"可行时"。

在指标(a) (国的末尾,加上",并平等对待所有正式语文"。

次级方案3

文件服务

本组织的目标

#### 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,同时确保有效使用多种语文进行 沟通和平等对待所有正式语文,为政府间及相关专家机构和联合国会议 的审议和决策进程提供便利"。

#### 秘书处预期成绩

在预期成绩(a)中,在"翻译"一词之后插入"、简要记录"。

在预期成绩(b)中,在"翻译"一词之后插入"、简要记录"。

绩效指标

在指标(b)(一)中,将"增加承包翻译的比例"改为"采用承包翻译"。

在指标(b)□中,在"翻译"一词之后插入"、简要记录"。

在指标(b) 三中,在"翻译"一词之后插入"、简要记录"。

次级方案 4

会议和出版服务

本组织的目标

#### 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和决策进程提供便利"。

将指标(b) 三改为:

"⑤ 所有正式文件 100%以电子形式并同时以所有六种正式语文提供"。

B. 会议管理, 日内瓦

次级方案 2

会议服务的规划和协调

本组织的目标

## 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,包括以全球协调的方式优化利用 会议和文件服务能力,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和 决策进程提供便利"。

#### 绩效指标

在指标(a)□中,在"100%应用就近概念"前插入"可行时"。

在指标(a) (国的末尾,加上",并平等对待所有正式语文"。

次级方案3

文件服务

本组织的目标

#### 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,同时确保有效使用多种语文进行 沟通和平等对待所有正式语文,为政府间及相关专家机构和联合国会议 的审议和决策进程提供便利"。

## 绩效指标

在指标(b)(一)中,将"增加承包翻译的比例"改为"采用承包翻译"。

次级方案 4

会议和出版服务

本组织的目标

## 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和决策进程提供便利"。

将指标(b) 三改为:

"⑤ 所有正式文件 100%以电子形式并同时以所有六种正式语文提供"。

C. 会议管理,维也纳

次级方案 2

会议服务的规划和协调

本组织的目标

## 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,包括以全球协调的方式优化利用 会议和文件服务能力,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和 决策进程提供便利"。

绩效指标

在指标(a) 二中,在"100%应用就近概念"前插入"可行时"。

次级方案3

文件服务

本组织的目标

#### 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,同时确保有效使用多种语文进行 沟通和平等对待所有正式语文,为政府间及相关专家机构和联合国会议 的审议和决策进程提供便利"。

绩效指标

在指标(b)(一)中,将"增加承包翻译的比例"改为"采用承包翻译"。

次级方案 4

会议和出版服务

本组织的目标

将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和决策进程提供便利"。

将指标(b) 三改为:

"⑤ 所有正式文件 100%以电子形式并同时以所有六种正式语文提供"。

D. 会议管理,内罗毕

次级方案 2

会议服务的规划和协调

本组织的目标

## 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,包括以全球协调的方式优化利用 会议和文件服务能力,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和 决策进程提供便利"。

绩效指标

在指标(a)□中,在"100%应用就近概念"前插入"可行时"。

次级方案3

文件服务

本组织的目标

#### 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,同时确保有效使用多种语文进行 沟通和平等对待所有正式语文,为政府间及相关专家机构和联合国会议 的审议和决策进程提供便利"。

绩效指标

在指标(b)(一)中,将"增加承包翻译的比例"改为"采用承包翻译"。

次级方案 4

会议和出版服务

本组织的目标

## 将目标改为:

"通过提供切实高效的会议服务支助,为政府间及相关专家机构和联合国会议的审议和决策进程提供便利"。

将指标(b) 三改为:

"三 所有正式文件 100%以电子形式并同时以所有六种正式语文提供"。

# 方案 2 政治事务

- 86. 2012 年 6 月 6 日,委员会在第 6 次会议上审议了 2014-2015 年期间拟议战略 框架的方案 2(政治事务) (A/67/6 (Prog. 2))。
- 87. 秘书长代表介绍了该方案,回答了委员会审议该方案时提出的问题。

#### 讨论情况

- 88. 代表们对该方案表示支持和赞赏。有意见认为,该方案对于维护国际和平与安全十分重要。
- 89. 代表们指出需要澄清的问题包括:由于差旅费有限,政治事务部执行计划所面临的制约;该部用来压缩差旅费的措施;该部经管的特别政治任务是否与各自驻地协调员密切合作,避免总部工作人员出差。有代表指出,招聘员工延误,可能会影响方案交付。
- 90. 有代表关注设立特别政治任务的标准,认为这些活动应视为维持和平行动,并给予相应资金。
- 91. 有意见提到该部有责任向特别政治任务提供援助。有代表指出,有关特别政治任务的指标应更好地反映出来,特别政治任务的活动需要透明度。
- 92. 有代表认为,国际法原则、不干预内政和会员国主权应更好地体现在框架中。有意见提到框架的一些因素不明确,缺乏可衡量性。
- 93. 一些代表团鼓励秘书处努力采用更广泛的方法来制定定性绩效指标。这些代表团认为,秘书处应更进一步反映其实际完成的绩效占其业务量的比例。
- 94. 代表们对次级方案 1"预防、管理和减少冲突"表示支持。有代表强调,"预警"有助于预防冲突。有看法表示,预防行动应与区域组织和东道国政府协商进行。
- 95. 对于次级方案 2 "选举援助",有代表表示,次级方案下提供的选举援助帮助了各国推进选举进程。选举援助对特别是在刚刚摆脱冲突的国家等促进民主非常重要。有代表指出,评估的参数和标准不明确,因此需要进一步澄清。有意见提到应用原则的方法不清楚。有代表认为,应根据会员国的请求提供选举援助,并要求澄清该部是否向观察员提供技术支持。有代表强调,该次级方案下的活动应与国家工作队和联合国有关机构(如联合国开发计划署)协商进行。

- 96. 关于次级方案 3 "安全理事会事务",有代表强调,对各小组活动的支持带来很大的工作量,所提供的行政支持不协调,需要进行整合来实现协同作用。关于绩效指标(a),代表询问会员国对安全理事会事务司提供的服务的满意程度是如何衡量的。
- 97. 关于次级方案 5"巴勒斯坦问题",有代表认为,"谈判解决"(第 2.15 段)一词不明确,需要澄清。有看法认为,应该用不同的措词来替代"国际合法性"(同上)。
- 98. 关于次级方案 8 "建设和平支助办公室",有代表要求澄清建设和平活动资源的调集情况。有代表指出,应考虑修改一些绩效指标,包括: (a) 四和(d) 二。还有看法表示,培训资源应用于培训,而不是接受培训的人员航空旅费。
- 99. 对于次级方案 9 "联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册",有看法认为,在介绍收集的索赔数量和清理的索赔数量时,应有具体数字。有代表要求澄清把联合国损失登记办公室设在维也纳的原因。有代表反对次级方案下的多项内容。
- 100. 对于次级方案 10 "联合国驻非洲联盟办事处",不清楚为何将其置于方案 2 "政治事务"下。有代表要求说明联合国驻非洲联盟办事处的任务。有代表指出,次级方案的目标应当反映出安全理事会第 2033 (2012) 号决议。有看法认为,联合国和非洲联盟之间的合作不应局限于政治活动。还有代表表示,联合国与区域组织之间的良好工作关系非常重要,非洲联盟和安理会之间的关系需要进一步加强。有意见还提到,应在与区域和次区域组织的协调下,加强联合国驻非洲联盟办事处的作用。有看法认为,框架需要反映最新的非洲联盟-联合国联合工作队、能力建设和解决冲突等问题。

#### 结论和建议

101. 委员会建议大会批准拟议战略框架方案 2"政治事务"的方案说明,但须作以下修改:

#### 总方向

第 2.1 段

第一句,在"协助"一词前,加上"应会员国请求"。

#### 次级方案 1

预防、控制和解决冲突

(b)(一)改为:

"(一) 占会员国和区域组织关于支助和平进程、导致防止或解决冲 突局势的所有请求的百分比"。

#### (b) 口改为:

"二)在解决或阻止冲突局势地区实施支持建设和平努力的项目所占百分比"。

#### 战略

第2.9段

把三处"巩固和平"改为"建设和平"。

次级方案 2

选举援助

战略

第 2.10 段

第三句开头,加入"应会员国的请求"。

第六句改为:

"此外,该司还将继续努力,加强与其他国际、政府和非政府组织的合作,以促进更全面、更具体地响应有关选举援助的请求"。

第七句开头加上"如果相关,"。

次级方案3

安全理事会事务

绩效指标

(c)(一)改为:

"(一) 增加安理会决议规定的时限内设立的安理会制裁委员会下属监测 机制的百分比"

## 战略

## 第 2.11 段

第二句改为"提供咨询和实质服务,包括及时印发会议文件和来文;有效协调会议;根据《宪章》、安理会暂定议事规则、安理会决定和以往实践,指导安理会、附属机构和联合国其他成员;实质性行政支助专家监测组和小组以及安全理事会所有有关附属机构;规划安排安理会及其附属机构主席的访问;研究和分析,包括安理会以往和现行实践,安理会强制措施或制裁的实施、效益和影响;就有关'定向'制裁的制定和实施以及宣传提供咨询;

为安理会新成员介绍安理会及其附属机构,尤其是制裁委员会不断演变的持续、实践和工作方法。"

次级方案 4

非殖民化

战略

第 2.13 段

第三句和第四句改为"委员会将继续在非殖民化所有阶段改善与管理国的合作,将根据大会有关决议,审查非自治领土代表的意见。"

第 2.14 段

在第二句"发展"一词前加上:"根据大会有关决议"。

次级方案5

巴勒斯坦问题

战略

第 2.15 段

第六句中的"国际合法性"改为"国际法"。

次级方案 6

反恐执行工作队

绩效指标

指标(a) (二) 删除"包括区域分布扩大"。

战略

第 2.16 段

第四句改为:"办公室将加强与成员国、有关区域和分区域组织和民间 社会的合作关系,执行战略,将加强对促进执行的援助、信息和良好实践的 普及。"

次级方案8

建设和平支助办公室

秘书处的预期成果

预期成就(a)栏,删除"和决策"一词。

(a) 三栏,删除"和联合国"一词。

指标(a) 四栏改为: "四按照建设和平委员会核准的路线图,实施的 2010 年联合国建设和平架构审查所提建议的数量"。

## 战略

第 2.22 段

最后一句子改为:

"按照政府间任务,该办公室还将支助摆脱冲突的国家。"

# 方案 3

裁军

102. 在 2012 年 6 月 11 日第 11 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年拟议战略框架方案 3(裁军) (A/67/6 (Prog. 3))。

103. 书长代表介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

#### 讨论

104. 与会者对该方案和裁军事务厅的工作表示赞赏和支持。委员会还对提供的有关该方案的总方向以及次级方案 2、3 和 5 中改动的解释表示感谢。

105. 与会者要求根据裁军事务厅在各级促进采取裁军和不扩散措施的作用和责任以及倡导、加强和巩固在裁军和不扩散各方面问题的所有领域内经多边谈判达成的原则与规范说明裁军事务厅的战略。与会者表示,虽然为应对纵向和横向扩散问题在各级作出了努力,但该框架没有涵盖该概念的所有方面。

106. 与会者要求对非法小武器问题与发展问题的关系作出说明。与会者表示, 应更加侧重裁军与发展的关系。

107. 与会者表示,方案的最终目标没有充分反映在各次级方案的不同绩效指标中,这些指标主要侧重于客户满意度。对方案绩效指标的改动更加侧重质的方面而不是量的方面。应重新制订这些指标,以使它们与次级方案关键目标更为相符。

108. 与会者要求就性别问题作出说明,即考虑到 2010-2011 两年期方案执行情况报告,如何努力实现将性别平等问题纳入裁军事务主流的目标。

109. 与会者表示,在次级方案 1(军备限制和裁军问题多边谈判)下,应倒转列入所列目标要素的次序。与会者还要求说明在达成共识和能力建设方面协助会员国的具体任务。

- 110. 与会者表示,在次级方案 2(大规模毁灭性武器)下,应继续适当重视核裁军,这一点反映于 2012-2013 年战略框架中。应在绩效指标中设定数值基线和切合实际的目标。与会者还要求说明 2014-2015 年拟议战略框架的计划大纲中指出的加强联合国在处理核安全方面作用的具体任务(A/67/6(Part I)),以及该任务与国际原子能机构工作的关系。
- 111. 与会者还表示,在次级方案 3(常规武器(包括实际裁军措施))下,应对第 3.9(c)和 3.9(f)段作出改动,因为所列战略似乎不是授权活动。虽然第 3.9(g)和 3.9(h)段支持透明度和能力建设措施,但应在所列两个战略中提及实现普遍性的问题。
- 112. 与会还者表示,在次级方案 4(信息和外联)下,应修订第 3.10(f)段第 3 行的措辞,以反映程序规则。
- 113. 此外,与会者表示,在次级方案 5(区域裁军)下,与 2012-2013 两年期方案相比,绩效指标对国际协定的普遍性问题的重视程度较低。与会者还要求说明区域办事处的数目和地点。

#### 结论和建议

- 114. 委员会建议在适用的情况下在方案说明全文中使用"裁军、军备限制和不扩散的各方面"的措辞。
- 115. 委员会建议大会核准拟议战略框架方案 3(裁军)的方案说明,但须作以下修改:

#### 总方向

#### 第 3.3 段

#### 将这一段改为:

"3.3 在秘书处内,裁军事务厅对本方案负有实质性责任。裁军事务厅实现该方案各项目标的战略是围绕五个次级方案制定的,其基础是该厅在各级酌情推动和鼓励采取裁军和不扩散措施的作用和责任。裁军事务厅将继续协助会员国倡导、加强和巩固在裁军和不扩散各方面问题的所有领域内经多边谈判达成的原则与规范。裁军事务厅将支持会员国在裁军和不扩散各方面问题领域的努力,以协助增进国际和平与安全,并为打击恐怖主义的全球努力作出贡献。为有效开展这项工作,裁军事务厅将加强其进行更深入分析的能力,跟踪注视这些领域局势发展,并应会员国请求及时为会员国提供实用的咨询。裁军事务厅将继续协助会员国努力对军火贸易进行国际管制,在所有方面预防小武器和轻武器非法生产和贸易。此外,裁军事务厅将便利和推

动进一步执行联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会所通过的《行动纲领》和各项实际裁军措施的努力。"

新的第 3.4 段

在 3.3 段后,插入新的第 3.4 段如下:

"3.4 裁军事务厅将协助会员国增进对裁军与发展间的关系的理解。裁军事务厅将根据各国安全不受减损及增强安全的原则,在裁军领域提高透明度并促进采取建立信任措施。裁军事务厅将通过各个和平与裁军区域中心,协助会员国推进对裁军、不扩散各方面问题及区域和国际和平与安全采取区域办法。该厅也将继续协助有关各会员国特别是发展中国家努力增加裁军专门知识。"

随后各段相应重新编号。

第 3.6 段(原第 3.5 段)

删除最后一句。

次级方案 1

军备限制和裁军问题多边谈判

本组织的目标

将目标改为:

"协助就裁军、军备限制和不扩散协定各方面问题进行的多边谈判和审议,并提供这些领域现有多边协定缔约国所要求的协助"。

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)的案文改为:

"(a) 在组织、程序和实质层面有效协助裁军谈判会议以及有关裁军、 军备限制和不扩散各方面问题的各类多边协定的缔约国大会和会议的谈判 工作"。

将预期成绩(b)的案文改为:

"(b) 有效协助及时执行各多边裁军、军备控制和不扩散协定的缔约国 大会和会议通过的决定、建议和行动纲领"。

将预期成绩(c)的案文改为:

"(c) 通过联合国裁军研究金、培训和咨询事务方案等途径,会员国在 裁军和不扩散领域的专门知识得到增加,参加本方案人员的性别均衡得到改善"。

#### 第 3.8 段 (原第 3.7 段)

- 在(a)分段中,在"多边"后将"军备限制和裁军"改为"裁军和军备限制"。
- 在(b)分段句首,插入"应会员国的请求"。

## 将(d)分段的案文改为:

"(d) 通过联合国裁军研究金、培训和咨询服务方案等途径,向会员国,特别是向发展中国家提供裁军和军备限制领域的专门培训,包括不扩散各方面问题的专门培训,并促进参与这项方案的学员性别均衡;"。

#### 将(e)分段的案文改为:

"(e) 监测并评估裁军、军备限制和不扩散各方面问题的趋势,向参加 联合国有关裁军的大会和会议的会员国、国际组织和非政府组织及时提供准 确的信息:"。

#### 将(f)分段的案文改为:

"(f) 应会员国请求,以平等、不歧视的方式,通过为包括讲习班、讨论会、专题介绍和咨询服务在内的各种与裁军有关的活动提供实质性支持,协助会员国开展能力建设工作。"

#### 次级方案 2

大规模毁灭性武器

秘书处的预期成绩

## 将预期成绩(a)的案文改为:

"(a) 应会员国和缔约国的请求,进一步有效推动它们就裁军问题和不扩散各方面问题、运载工具和外层空间问题以及与大规模毁灭性武器(特别是核武器)有关的国际文书普遍性问题开展谈判、审议和建立共识的进程"。

## 绩效指标

## 将指标(a)(一)的案文改为:

"(一) 会员国对所提供的组织安排和实质性服务的质量和及时性表示的满意度"。

## 第 3.9 段(原第 3.8 段)

#### 将(d)分段的案文改为:

"(d) 监测和评估包括核武器在内的大规模毁灭性武器领域当前和未来的趋势,以期增强及时提供准确信息和进行分析的能力:"。

## 将(f)分段的案文改为:

"(f) 应会员国的请求,就一系列广泛的现有和新出现的裁军问题更及时地进行更全面的分析,以建立共识。"

## 次级方案3

常规武器(包括实际裁军措施)

本组织的目标

#### 将目标改为:

"考虑到各国自卫的合法需要,增进各会员国在常规武器领域的相互信任,并推动会员国努力审议管制和限制常规武器问题"。

#### 秘书处的预期成绩

在预期成绩(a)中,在开头加入 "在商定任务规定范围内,"

在预期成绩(c)中,删除 "这些文书的范围得到进一步发展。"

## 绩效指标

## 将指标(a)的案文改为:

"(a) 会员国对所提供的组织安排和实质性服务的质量和及时性表示的满意度"。

#### 第 3.10 段 (原第 3.9 段)

删除(f)分段,随后各分段相应重新编号。

将(f)分段(原(g)分段)的案文改为:

"(f) 为编写联合国军事支出报告提供协助,并推动在尽可能广泛地参与方面取得进展;"。

将(g)分段(原(h)分段)的案文改为:

"(g) 支持《联合国常规武器登记册》的继续运作:"

## 次级方案 4

#### 信息和外联

第 3.11 段 (原第 3.10 段)

## 将(c)分段的案文改为:

"(c) 与联合国有关办公室、有关裁军的国际组织和区域组织合作,并与民间社会组织合作,特别是与非政府组织和学术组织合作,或由联合国有关办公室、有关裁军的国际组织和区域组织酌情执行 2002 年联合国裁军和不扩散教育问题研究报告的各项建议;"

#### 次级方案 5

#### 区域裁军

#### 绩效指标

指标(a) 重新编号为(a) (一), 并增加指标(a) (二), 以反映 2012-2013 年战略框架 (A/65/6/Add. 1) 中的指标(a) 的用语, 案文如下:

"(二) 在国家、次区域和区域各级开展活动(与条约普遍性和充分执行各项决议有关的区域协商、区域专题讨论会、能力建设讲习班和(或)培训活动、出版物、宣传和外联活动)的数目"。

## 方案4

## 维持和平行动

- 116. 在 2012 年 6 月 7 日第 8 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 4 "维持和平行动"(A/67/6(Prog. 4))。
- 117. 主管维和行动助理秘书长介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

## 讨论情况

- 118. 委员会对维持和平行动部和外勤支助部的工作方案总体表示支持。有人指出,有效的维持和平行动对维护国际和平与安全很重要。而且,有人认为,会员国需要控制维持和平行动的质量。有人指出,联合国与区域组织之间的合作很重要。强调需要继续支持维和行动,部队和警察派遣国在任命工作人员中要有代表权。
- 119. 有人指出,各次级方案的"本组织目标"在提及安全理事会和大会的授权方面,需要统一。

- 120. 有人对仍在审议但尚未得到政府间机构认可的"一体行动"构思和办法提出关切,特别是因为这涉及到在其境内在一道部署联合国机构的同时部署了由维持和平行动部领导的联合国维和特派团和其他行动的国家。
- 121. 一个代表团承认,提及联合国综合方法,并不意味着接受"一体行动"构想。
- 122. 有人要求澄清国际金融机构在维持和平行动中的作用。
- 123. 有人表示,方案 4 的战略框架似乎在等级结构中将大会置于安全理事会之下,因为次级方案 1 下的指标提及安理会,但未提及大会。
- 124. 有人指出需要进一步改进某些预期成绩和绩效指标,指标应侧重秘书处的工作而不是会员国。有人支持将支助职能设在离有关的维和特派团较近的地点。
- 125. 一些代表团注意到该方案的总方向,并强调有关外勤支助部通过全球外勤支助战略向外地特派团提供支助的第 4.10 段的重要性,该战略,除其他外,将促成整个秘书处的业务流程简化和工作方法改进。该战略也将促进资源得到优化利用,实现效率。
- 126. 一些代表团认为,外勤支助部应继续确保有关职能顺利转移给全球和区域服务中心,以提高维持和平行动的效率和有效性。
- 127. 在次级方案 2"军事"项下,注意到,预期成绩和绩效指标并未提及大会的作用。
- 128. 有人表示,秘书处应采取适当措施,确保特遣队通过一贯坚持其谅解备忘录中所规定的义务,满足其在特遣队所属装备方面的需求,以便提供由人员和(或)设备组成的全部部门能力。
- 129. 在次级方案 3"法制与安全机构"下,有人表示,光有"认识的提高",不会带来预期成绩(c)和绩效指标(c)所提及的地雷和爆炸物造成的伤亡人数减少。
- 130. 而且,有人要求对次级方案 3 的绩效指标(a)(→)加以澄清,说明在安全理事会决议获得通过后 30 日之内部署警察是否实际可行。
- 131. 在次级方案 4 "政策、评价和培训"下,有人要求澄清等"多边合作伙伴"和 "联合国外合作伙伴"及其作用。
- 132. 在次级方案 5 "外勤行政支助"下,在有关该部对不当行为的零容忍态度方面,有人表示支持该部努力培养更多的人才。有人建议,这一战略框架应反映有关已经或将如何解决和监督有关所指称的不当行为方面的信息。

133. 一些代表团认为,应持续努力,确保维和人员坚持最高行为标准,因为这是成功实现维持和平任务的一个必要条件。委员会认为,积极培训和强有力的指挥部领导能力是必不可少的,就如对犯错的人采取纪律处分措施一样。

134. 在次级方案 6"综合支助事务"下,有人认为可以加强绩效指标(a)(-)。

135. 一些代表团认为,目前被视为特别政治任务的一些外地行动实际上是维持和平行动,因此,应按照这一情况提供资金。而且,有人表示,大会必须深入对照审查特别政治任务和维持和平行动。

## 结论与建议

136. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间战略框架方案 4 "维持和平行动"的方案说明,但需作出下列修改:

总方向

第4.3段

在该段结尾,将"秘书长确定的"替换为"有关的政府间机构核准的"。

第4.5段

在第二句,将"维持和平特派团"替换为"综合维持和平特派团"一词,删除"维持和平行动部领导的"以及"和其他行动"。

将第三句改为"两个部将继续在已有任务规定范围内,争取同外部维持和平伙伴,包括国际金融机构和区域组织加大协调力度,以加强联合国维持和平与安全的能力。"

第 4.8 段

在"在保护平民"前插入"按照《宪章》宗旨和原则、安全理事会具体任务规定、维持和平基本原则(有关各方的同意、公正和除非出于自卫和捍卫安全理事会授权的任务规定不得使用武力)"。

第4.9段

在第三句,将"合法政府的权威"替换为"强化的国家权威"。

第 4.12 段

删除"大部分"。

## A. 维持和平行动

次级方案 1

行动

绩效指标

将指标(b)(二) 替换为:

"二 完成安全理事会决议界定和授权的基准的特派团数量"。

## 次级方案 2

军事

绩效指标

在指标(b)下,在"副秘书长"后插入"根据相关的政府间任务规定"。

次级方案3

法治与安全机构

绩效指标

将指标(b)重新编号为"(b)(一)",并插入一个额外的绩效指标(b)(二)如下:

"(二) 更多的维和行动东道国得到行动的支持,以便这些东道国法治和安全 机构能够完全履行职责"。

## 战略

第 4.19 段

将第六句改为:"该厅将在法治和安全问题的各方面积极促进区域和次区域组织、会员国、主要学术机构、各机构及捐助者的参与,并将支持传播取得的经验教训和最佳做法。"

在最后一句,在"还将"后插入"根据相关的政府间任务规定"。

## 次级方4

政策、评价和培训

本组织目标

将目标改为:"提供基本的政策、指导和培训工具,以便根据安全理事会的任务规定和大会相关决议,规划、建立和维持有效和高效的维和行动"。

绩效指标

在指标(一)下,删除"和多边组织",在"下载的"之后插入"秘书处上载的"。

## 次级方案 5

## 外勤行政支助

秘书处预期成绩

将预期成绩(c)替换为:

"(c) 更及时地报告和跟踪不当行为指控"。

绩效指标

删除指标(b)(一)并将随后的指标重新编号。

将指标(b) (→) (原(b) (二)) 改为:"维持和平行动和其他联合国外地特派团中的 女性国际工作人员所占百分比提高"。

将现有的指标(c)重新编号为(c)(一),并加入新的指标(c)(□)如下:

"由维持和平行动登入不当行为跟踪系统的所有严重不当行为指控,均及时 酌情提交调查"。

## 战略

第 4.24 段

删除"大部分"一词。

第 4.27 段

在倒数第二句,将"并协助对不当行为指控采取后续行动"替换为"并协助对不当行为指控采取后当和及时的后续行动"。

#### 次级方案6

## 综合支助事务

秘书处预期成绩

在预期成绩(a)下,将"及其他行动"替换为"及其他联合国外地特派团"。

绩效指标

将指标(a)(→)改为: "(→)在安全理事会通过授权后 90 天内,确定和部署能支持开办小组和部队/警察初期部署的后勤设备"。

## 战略

第 4.29 段

将最后一句改为:

"依照全球外勤支助战略新的服务交付模式,将向大会提交有关进一步向全球服务中心进行调拨的建议,供其审议。"

## 方案 5

### 和平利用外层空间

- 137. 2012 年 6 月 8 日,委员会第 9 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 5 (和平利用外层空间) (A/67/6 (Prog. 5))。
- 138. 秘书长代表介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

#### 讨论情况

- 139. 有人认为,和平利用外层空间委员会第五十五届会议尚未对 2014-2015 年期间拟议战略框架进行审查,并认为应探讨采取进一步措施,对和平利用外层空间委员会及方案和协调委员会的审查结果进行统一。
- 140. 有人还表示,秘书处应努力量化绩效指标,同时铭记以前的趋势,以便清楚地表明该方案对会员国的影响。
- 141. 有人指出,除了绩效指标(d)以外,没有其它地方提到会员国之间共享技术的问题。应铭记不同国家的技术水平不尽相同,因此请说明该方案是如何共享技术信息的。
- 142. 还有人要求说明 2010-2011 两年期在基础技术倡议下发起的长期研究金方案的性质,以及该研究金方案将列入 2014-2015 期间该方案提案的什么地方。
- 143. 有人指出,在 1968年召开第一次联合国和平利用及探索外层空间会议时,外层空间的军备竞赛是压倒一切的关切问题。自那时以来,该方案的优先事项和重点已经发生变化。在这方面,有人询问和平利用外层空间方面国际合作目前的优先领域,特别是该方案与国际电信联盟的合作程度。
- 144. 有人要求说明 2014-2015 年期间拟议文件如何反映联合国 2010-2011 两年期方案执行情况报告 (A/67/77) 所指出的在该方案下面临的挑战及学到的经验教训。
- 145. 有人表示认为,目前的提案应该更多参照该方案的新倡议和长期目标。

## 结论和建议

146. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架中方案 5(和平利用外层空间)的方案说明。

# 方案 6 法律事务

- 147. 在 2012 年 6 月 12 日的第 14 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间 拟议战略框架方案 6——法律事务(A/67/6(Prog. 6))。
- 148. 主管法律事务副秘书长、法律顾问介绍了该方案并对委员会在审议该方案时提出的问题作了答复。

## 讨论情况

- 149. 与会者对该方案表示支持。有人强调了为联合国系统提供的法律服务的重要性。有人强调了法律事务厅的工作对会员国及时和知情审议进程的重要性。有人指出,法律事务厅的工作以需求为导向。
- 150. 有人着重谈到了法律事务厅作为联合国内部司法系统的一部分在处理秘书长与工作人员之间纠纷中的作用。有人强调了维护工作人员正当权利和职责的重要性。有人认为,内部司法系统的正常运作将可淡化诉讼气氛。
- 151. 关于 2010-2011 年方案执行情况,有人指出,由于法律事务厅的成功工作,本组织的损失得以减少。
- 152. 有人对法律事务厅的总体成果及努力表示支持和满意,特别是在维护联合国合法权益方面。
- 153. 有人要求说明国际刑事法庭、政治特派团和维和行动等方面的结束给法律事务厅工作量带来的变化。
- 154. 有人对在该方案下为保护和保留联合国机构记忆而采取的行动和对促进已经教授和传播的国际法的所有现行方案表示赞赏。
- 155. 有人表示支持在世界各个地点提供的国际法区域课程、"对国际法教学、研究、传播和广泛了解的协助方案"、视听图书馆以及奖学金方案。
- 156. 有人要求说明法律事务厅的服务范围,特别是在向发展中国家提供支持方面,并说明国际条约数字化及查阅的程序。
- 157. 有人认为,方案框架应考虑到各国之间的技术差距以及这种差距如何可能 影响到国际法的统一。
- 158. 有人指出,关于联合国海洋网络的资料相当有限。
- 159. 有人认为,框架中应更好地反映出法律事务厅与国际法院之间的关系。
- 160. 有人对一些代表团和与会者在办理前往一些国家出席联合国会议所需的 入境签证时面临的困难表示关切。有人认为,设有联合国办事处和主办联合国各 种会议的国家应为及时发放签证提供便利。

- 161. 有人对未在瑞士日内瓦设立一个联合国东道国委员会来处理东道国对联合国会员国所承担的法律义务表示了关切。
- 162. 有人对法律事务厅提供的一些与有些非常敏感的联合国决议相抵触的法律意见的性质表示了关切,指出这些法律意见对会员国的审议和决策进程产生了负面影响。有人认为,这个问题应由大会妥善处理。
- 163. 有人就旨在保证秘书处所有官员都充分尊重大会任务(包括在执行举措时)的现行程序提出了问题。在这方面,一些代表团强调,至关重要的是,秘书处必须依照《宪章》充分尊重联合国各主要机关的独特作用。

## 结论和建议:

- 164. 委员会建议大会审议履行联合国总部法律事务方案第 6.11 段所设想职能的可能途径和方法,以酌情加强《东道国协定》的执行,同时考虑到有关会员国的意见。
- 165. 委员会强调"对国际法教学、研究、传播和广泛了解的协助方案"的重要性,并建议大会请秘书长促进必要努力,确保对方案更广泛的参与,并根据次级方案3下向各国提供的技术和法律援助加强能力建设培训活动。
- 166. 委员会还强调国际法区域课程以及国际法视听图书馆对于能力建设仍然有益,并建议大会请秘书长确保支持这些培训和传播举措,以期使国际法得到更广泛了解,同时考虑到大会第 66/97 号决议第 7 段的规定。
- 167. 此外委员会还建议,有关大会事务和会议事务部减少文件的讨论不应影响到"对国际法教学、研究、传播和广泛了解的协助方案"下的法律出版物和培训材料,这些对传播国际法至关重要,同时要考虑到大会第 66/97 号决议第 8 段的规定。
- 168. 委员会强调必须根据《宪章》第一百零二条的规定协助各国登记条约,并建议进一步支持登记和传播条约(包括以电子形式)的活动。
- 169. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 6(法律事务)的 方案说明,但须作下列修改:

## 次级方案 1

向整个联合国系统提供法律服务

#### 第 6.11 段

此段改写后如下:

"回顾其内容随后得到大会认可的方案和协调委员会的报告(A/65/16)的第 107 段,并进一步重申,秘书长作为《总部协定》的托管人,应加强该

协定的执行工作,特别是关于东道国有法律义务给予出席联合国会议的所有会员国官员入境签证的第四条第 11 款和 13(a)款的执行工作。"

#### 次级方案 4

海洋法和海洋事务

#### 第 6.24 段

删除以下字样:",特别是联合国海洋网络"。

## 方案 7

## 经济和社会事务

170. 2012 年 6 月 6 日,委员会第 6 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 7(经济和社会事务)(A/67/6(Prog. 7))。

171. 主管政策协调和机构间事务助理秘书长介绍了该方案,并回答了委员会审议该方案时提出的问题。

#### 讨论

172. 与会者表示赞赏和支持该方案以及经济和社会事务部在促进维持经济增长、消除贫穷和推进可持续发展(包括将性别平等纳入社会、经济和环境各方面工作的主流)方面发挥的重要作用。

173. 与会者要求对促进联合国系统与民间社会和私营部门之间的协作和伙伴 关系作出说明。有人认为,应全面实现这一职能的目的。联合国在向会员国提供 服务时,应汲取联合国教育、科学及文化组织的经验教训,在与私营部门交往方 面谨慎从事。

174. 与会者还要求对扩大非政府组织的贡献以及处理非政府组织参与经济及社会理事会审议工作的计划作出说明。有人认为,尽管非政府组织可能接受其资助者的问责,但联合国不应因这一做法受到损害。

175. 有人认为,应该更加突出地借助于由经济和社会事务部提供服务的各个委员会,使政府间机制发挥作用。各委员会不仅应注意到这一问题,还应提出有关战略框架的建议。还有人认为,应制定措施,确保完成政府间机构在每年审议框架时采取的必要行动。

176. 与会者要求说明向里约+20 提供的大力支持的情况。有人认为,可在 2014-2015 年期间拟议战略框架内列入为支持后续落实进程而对方案作出的改 动。与会者还要求对千年发展目标和可持续发展目标之间的关系作出说明,因为 这一问题没有被提及。

- 177. 与会者要求对性别平等问题作出说明,特别是联合国与会员国在将性别平等视角纳入次级方案方面的协调情况。有人欢迎妇女赋权问题受到更多重视,但认为战略框架没有对移民或土著人民等其他群体的问题作出同样全面的论述。
- 178. 考虑到拟议战略框架第7.4段所载的资料没有与2010-2011两年期方案执行情况报告(A/67/77)第24段保持一致,与会者要求对能力发展领域的工作方案作出说明。有人认为,应作出进一步说明,以反映"发展"和"能力发展"的区别。与会者还要求对第7.4(d)段的目标作出说明。
- 179. 此外,与会者要求对没有提到中等收入国家但又具体提及二十国集团一事作出说明。有人认为,战略框架应述及如何才能更加有效地利用资源。
- 180. 有人认为,次级方案 1(经济及社会理事会支助和协调)下的一些绩效指标过于空泛,不足以衡量成绩。在绩效指标中应规定数字基线和切合实际的目标,为实现这些目标提出具体目标。与会者还要求对使用国家自愿情况介绍分析框架和四年期全面政策审查进程,以及对执行四年期全面政策进程简化进程的使用情况作出说明。
- 181. 与会者要求对在次级方案 1 预期成绩(c)中列入安全理事会以及对通过举行关于 2015 年以后国际发展议程特别会议促进政策对话的战略作出说明。与会者还要求对提及有关千年发展目标的"2015 年以后国际发展议程"作出说明。另有人要求对次级方案 1 战略中关于举办两次特别会议的意图作出说明。
- 182. 与会者要求在次级方案 2(社会政策和发展)下说明如何衡量预期成绩(a),以及为完成预期成绩(c)作了哪些工作。有人还要求对促进民众参与公民、政治、经济、社会和文化生活各方面工作以及这一战略与经济和社会事务部的工作有何关联作出说明。
- 183. 与会者要求在次级方案 4(统计)下说明在该次级方案中列入地理空间信息系统的情况,以及在地理空间信息系统与统计委员会工作整合的情况下如何对此作出回应。
- 184. 与会者要求在次级方案 5(人口)下说明定于 2014 年在开罗举行 1994 年国际人口与发展会议的后续会议的情况。有人尤其认为,2014 年会议进程的战略应反映在 2014-2015 年期间拟议战略框架中。
- 185. 有人认为,战略框架将南南合作的要素和与 2011 年在大韩民国釜山举行的第四次援助实效问题高级别论坛的成果有关的问题相结合可使次级方案 7(公共行政和发展管理)受益。有人还认为,需要在国家一级增强联合国各机构在社会经济发展活动方面的协调与合作。

#### 结论和建议

186. 委员会建议大会批准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 7(经济和社会事务)的方案说明,但须作以下修改:

次级方案1

经济及社会理事会支助和协调

秘书处预期成绩

在预期成绩(c)中,删除"建设和平委员会和安全理事会之间的互动得到加强,包括有关妇女参与建设和平的问题"。

## 绩效指标

删除指标(a) (三), 将指标(a) (四相应重新编号。

在指标(c) 二中,删除"和安全理事会"。

次级方案3

可持续发展

本组织的目标

在目标末尾,添加"《21世纪议程》"。

秘书处预期成绩

在预期成绩(a)中,在案文末尾加上"和《21世纪议程》"。

次级方案 6

发展政策和分析

战略

在第 7.12(c)段中,删除"包括二十国集团"。

## 方案8

## 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家

187. 2012年6月11日,委员会第11次会议审议了2014-2015年期间拟议战略框架中的方案8(最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家)(A/67/6 (Prog. 8))。

188. 副秘书长兼最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

### 讨论情况

- 189. 与会者对该方案和最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处的工作表示全面支持,并欣见 2011 年 5 月在土耳其伊斯坦布尔举行的第四次联合国最不发达国家问题会议取得成功。
- 190. 与会者欢迎任命非洲问题特别顾问。鉴于副秘书长曾根据非洲问题特别顾问办公室和最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处的调整担任特别顾问和高级代表,与会者询问了这对工作方案的相关影响。
- 191. 与会者要求说明该方案如何克服意外事件和(或)多重危机带来的挑战,此类事件和危机可能导致为这些国家提供的重要支助中止。与会者还要求提供进一步资料,以说明该方案如何有助于保持这些往往经历政治和经济危机等多种危机以及自然灾害的国家的效益。
- 192. 与会者欢迎采用与《伊斯坦布尔行动纲领》有关的新绩效指标。"符合毕业标准的最不发达国家数目增加"这一指标尤其受欢迎,因为该指标将说明最不发达国家可在多大程度上克服其障碍和实现可持续发展。与会者要求说明在次级方案 1(最不发达国家)的目标中加入"持续、平等和包容性经济增长和可持续发展"等词是否符合《伊斯坦布尔行动纲领》规定的宗旨。
- 193. 与会者要求说明最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处小岛屿发展中国家次级方案与经济和社会事务部可持续发展司小岛屿发展中国家股之间协调开展工作和可能重复工作的情况,特别是在落实次级方案 3(小岛屿发展中国家)的绩效指标中包括的能力建设讲习班以及技术和财政援助等联合方案和活动方面,以及在为《关于小岛屿发展中国家可持续发展的巴巴多斯行动纲领》20年审查做准备方面。
- 194. 与会者认为,可介绍更多经验教训。

#### 结论和建议

195. 委员会建议大会核准拟议战略框架中方案 8(最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家)的方案说明。

#### 方案 9

## 联合国支助非洲发展新伙伴关系

196. 委员会在 2012 年 6 月 11 日第 12 次会议上审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 9(联合国支助非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系))(A/67/6 (Prog. 9))。

197. 副秘书长兼秘书长非洲问题特别顾问介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

### 讨论情况

198. 各代表团普遍表示支持该方案,并欢迎任命被长久期待的秘书长非洲问题特别顾问。鉴于副秘书长有一段时间身兼秘书长非洲问题特别顾问和最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表两职,有代表团希望了解这一安排对该方案的影响。

199. 有代表团希望说明,可否将特别顾问在介绍性发言中提到的调整,即增强非洲问题特别顾问办公室在确保协同增效和协调、宣传及和平与安全方面的作用,以及该办公室与安全理事会就非洲和平与安全议题进行互动的方式,纳入 2014-2015 年期间拟议战略框架。

200. 有代表团要求对该方案所办活动的能见度进行客观评估,但也注意到 2010-2011 两年期 97%的法定可量化产出已经落实。

201. 有代表团要求说明该方案的构想以及将被用于有效执行新伙伴关系方案的协调机制,通过每一个次级方案的目标,杠杆化和资本化。

202. 在第五十一届会议上,委员会曾就联合国支助新伙伴关系的协调问题建议 联合国系统与作为非洲联盟技术结构的新伙伴关系规划和协调局以及非洲联盟 委员会和新伙伴关系的其他结构进行密切协调,以便进一步加强《2010-2015 年 非洲联盟-新伙伴关系非洲行动计划》的执行工作。在这方面,有代表团希望了 解后续行动和相关成果。

### 结论和建议

203. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架中方案 9(联合国支助非洲发展新伙伴关系)的方案说明,但须作以下修订:

总方向

第9.6段

将(a)中的"和平与发展"改为"经济发展与和平"。

#### 次级方案 1

非洲发展新伙伴关系全球宣传和支助工作的协调

秘书处预期成绩

将预期成绩(a) 改为: (a) "国际社会更多地支助非洲经济发展,特别是新伙伴关系"。

#### 战略

第 9.11 段

在"非洲发展问题东京国际会议"之后加上"(东京会议)"。

将"东京进程"改为"东京会议进程"。

# 方案 10 贸易与发展

204. 在 2012 年 6 月 12 日第 13 次会议上,方案和协调委员会审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 10(贸易与发展)(A/67/6(Prog. 10))。

205. 联合国贸易和发展会议(贸发会议)副秘书长以及国际贸易中心(国贸中心)执行主任分别介绍了该方案中与他们有关的次级方案并就委员会审议该方案期间提出的问题作了答复。

#### 讨论情况

206. 与会者对贸发会议和国贸中心在协助发展中国家、包括最不发达国家和经济转型国家方面的工作表示支持。

207. 就该方案的总方向而言,有人对第 10.1 段中"发展"一词的过度使用表示关切。也有人对关于发展中国家参与全球化的描述的一致性表示关切。

208. 有人对 2014-2015 年期间战略框架的拟订仅以 2008 年 4 月在阿克拉举行的贸发会议第十二届会议通过的决定为基础的做法提出了关切。有人表示关心的是,不知 2012 年 4 月在多哈举行的第十三届会议的成果是否应单独提出,还是纳入现有文件供讨论。

209. 关于次级方案 2(投资和企业),有人对未将"经济转型国家"一语列入目标、预期成绩、绩效指标和战略的情况提出了询问。

210. 关于次级方案 6(贸易促进和出口发展的业务方面),有人指出,国贸中心在根据经济及社会理事会的授权协调联合国提供的技术援助以促进发展中国家出口能力方面发挥着关键作用。在这方面,有人询问,是否已有一项在联合国内外建立新战略联盟的综合中期计划,以使该中心有能力提供技术援助和增加它向其成员提供的专业化服务。

### 结论和建议

211. 委员会确认关于贸发会议系大会一个附属机构的相关规定,同时对下述事实表示关切: 2014-2015 年期间战略框架方案 10(贸易与发展)的拟订仅以 2008年 4 月在阿克拉举行的贸发会议第十二届会议为基础,未考虑到 2012年 4 月在 多哈举行的贸发会议第十三届会议的成果,而这些成果的产生离方案协调会第五十二届会议的开幕还有一段合理时间。

212. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 10(贸易与发展)的方案说明,但须作下列修改:

总方向

第10.9段

第二句末尾删去"及其他相关决定"字样。

次级方案 2

投资和企业

秘书处预期成绩

预期成绩(b)中,在"发展中国家"字样后加上"和经济转型国家"一语。

绩效指标

指标(b) 口中,在"发展中国家"字样后加上"和经济转型国家"一语。

战略

第10.12段

第二句中,在"非洲发展中国家"之后加上"、中等收入国家、经济转型国家"。

最后一句(b)项改为:

"应发展中国家、中等收入国家和经济转型国家请求,帮助它们加强制订和 执行综合政策、打造有利环境及参与国际投资讨论的能力;"。

最后一句(c)项改为:

"支持发展中国家、中等收入国家和经济转型国家为建立生产能力和具有国际竞争力的企业而作的努力;"。

次级方案3

国际贸易

构成部分1

加强国际贸易

秘书处预期成绩

预期成绩(b)中,在"发展中国家"字样后加上"、中等收入国家和经济转型国家"一语。

预期成绩(c)改为: "(c) 发展中国家和经济转型国家制定和实施国家及区域竞争法以应对全球经济危机挑战的能力增强"。

预期成绩(d)中,在"发展中国家"字样后加上"、中等收入国家和经济转型国家"一语。

### 绩效指标

指标(d) (一)中,在"发展中国家"字样后加上"和经济转型国家"一语。

指标(d) 二中,在"发展中国家"字样后加上"和经济转型国家"一语。

## 战略

### 第10.14段

- (b) 分段中,在"发展中国家"字样后加上"和经济转型国家"一语。
- (f)分段中,在"发展中国家"字样后加上"和经济转型国家"一语。
- (g)分段改为:
- "(a) 协助发展中国家和经济转型国家努力地成功实现多样化,包括增加其对制造业和创意产业及全球供应链的参与;"。

## 第10.15段

第二句中,在"发展中国家"字样后加上"、中等收入国家和经济转型国家"一语。

### 次级方案 4

技术和物流

## 战略

#### 第10.16段

第二句中,在"非洲发展中国家"字样后加上"、中等收入国家、经济转型国家、"一语,并在"小经济体"字样后删去"以及经济转型国家"一语。

#### 次级方案6

贸易促进和出口发展的业务方面

#### 本组织的目标

#### 目标改为:

"通过贸易和国际商业发展促进发展中国家和经济转型国家取得可持续经济发展并协助它们实现千年发展目标"。

#### 秘书处预期成绩

预期成绩(a) 改为: "(a) 通过贸易情报和强化对决策者的支持,把商业部门纳入全球经济的工作得到加强"。

#### 绩效指标

删除指标(a),插入新的指标(a)(三至三如下:

- "(一) 贸易相关情报的男女用户数目增加,包括因国贸中心支持使决策者有能力制订和(或)设计有效的贸易发展方案和政策而把贸易中性别平等观点纳入国家发展战略的情况
- " (三) 通过国贸中心支持下的分析投入和商界参与,决策者得以把商业层面纳入贸易谈判,从而使国家谈判立场变得更加丰富的实例增多"。

指标(c)的(一和(二)改为:

- "一)通过国贸中心直接或间接开展的出口管理问题培训,能够制定健全的国际商业战略的企业数目增加
- "二)通过国贸中心直接或间接开展的以出口准备为重点的培训活动,有能力做好出口准备的企业数目增加"。

增加新指标(c) (三) 和四, 案文如下:

- " 通过国贸中心的支持遇到了潜在买家并因此成交的企业数目增加
- "四 由于国贸中心的协助,报告改善了出口相关业务能力并接触到新市场或市场关系户的妇女企业比例增加"。

## 战略

第10.23段

第一句中, 删去"和半国营企业"字样。

立法授权

在次级方案6之下,增加以下大会决议:

- 66/186 以单方面经济措施为手段对发展中国家进行政治和经济胁迫
- 66/215 联合国第二个消除贫穷十年(2008-2017)
- 66/218 联合国系统发展方面的业务活动
- 66/219 南南合作

## 方案 11

## 环境

- 213. 2012 年 6 月 11 日,委员会第 11 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 11,"环境"(A/67/6(Prog. 11))。
- 214. 联合国环境规划署(环境署)执行主任介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的各种问题。

#### 讨论情况

- 215. 有人表示支持该方案。还有人表示说,此方案最具挑战性,为重中之重。
- 216. 有人对环境署在各个领域,包括灾害和冲突、沿海和海洋生态系统、化学品和废物以及促进生物多样性方面的作用和能力提出了一些疑问。
- 217. 有人对某些术语和概念的使用表示关切,例如"绿色经济"、"产品生命周期"和"生态系统管理",会员国在这方面缺乏共识。还有人表示次级方案 2 的 名称"灾害和冲突"有可能会引起混淆。
- 218. 有人对在里约+20 通过成果文件之前讨论 2014-2015 年期间战略框架表示关切。有人表示,讨论应参考持发大会的成果文件。

#### 结论和建议

219. 委员会根据里约+20 的情况,注意到 2014-2015 年期间拟议战略框架,建议大会确保 2014-2015 年两年期拟议方案预算"环境"款下的方案说明充分反映出持发大会的成果。

# 方案 12

## 人类住区

- 220. 2012 年 6 月 7 日,委员会第 7 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 12 人类住区(A/67/6(Prog. 12))。
- 221. 联合国人类住区方案(人居署)执行主任介绍了方案,并回答了在委员会审议方案期间提出的询问。

#### 讨论情况

- 222. 代表们对方案,特别是人居署在非洲地区开展的重要工作表示支持。有代表要求就人居署新组织结构的建议作出说明,有代表要求就人居署 2014-2015 年期间的重点领域作出说明。
- 223. 有代表对 2014-2015 年期间战略框架对农村地区重视不足表示关注。有代表要求就方案如何解决残疾人的出入问题作出说明。

224. 关于拟议战略框架中有关方案总方向的第 12.5 段,有代表表示国际合作对于支持发展中国家克服城市人口迅速增加带来的挑战极为重要。

225. 有代表要求就第 12. 13 段中的"绿色经济"一词以及相关任务作出说明,因为会员国尚未全面审查和接受这一概念。有代表表示,应以"可持续发展"一词取代"绿色经济"一词。有代表对一些绩效指标衡量会员国的成绩而非秘书处的成绩表示关切。有代表对次级方案 5 住房和贫民窟改造提出询问:绩效指标(c)是否与预期成绩(c)相同。

## 结论和建议

226. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 12 人类住区的方案说明,但需作出以下修改:

总方向

第12.5段

最后一句中,把"发达国家和转型期国家"改为"最发达国家和经济转型国家以及部分发展中国家"。

第12.9段

第二句中,删除"日益增长的难民和境内流离失所者人数"。在第二句后,加入新的一句:

"在一些情况下,流离失所人口给城市贫困问题增加了复杂因素。"

将最后一句改为:"城市化固然带来了许多问题,但同时也给减缓和适应气候变化,特别是通过城市规划设计减缓和适应气候变化战略的多样性带来了许多机会。"

第 12.11 段

第一句中,把"立法、土地和治理"改为"治理、立法和土地。"

第二句中,在"人居署将处理现有的城市土地问题并把握这方面的机会" 后加入"根据会员国的要求"。

第 12.13 段

最后一句中,删除"方面的绿色经济"。

## 方案 13

## 国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法

227. 在2012年6月8日第9次会议上,委员会审议了2014-2015年期间拟议战略框架方案13"国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法"(A/67/6 (Prog. 13))。

228. 秘书长代表介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案期间提出的问题。

## 讨论情况

229. 与会者表示支持该方案及联合国毒品和犯罪问题办公室(毒品和犯罪问题 办公室)根据其各次级方案开展的工作。

230. 有与会者注意到 2014-2015 年期间方案 13 之下的职能次级方案数量增加,要求说明负责各次级方案包括两个新的次级方案 8 和 9 的组织单位。有与会者还指出,对战略框架的陈述需更加均衡,秘书处的一些预期成绩和绩效指标需进一步提炼、改进和说明。此外,有与会者表示,该方案的战略框架制定得很好,而且很均衡。有与会者强调,在制定预期成绩和指标时,应该跟踪趋势,并进行调整。有与会者还指出,预期成绩和指标所反映的应该是秘书处的活动,而不是会员国的活动,衡量的应该是会员国的工作,而不是秘书处的工作。有与会者认为,虽然授权清单很长,但有些决议却未列入,应按照次级方案罗列授权。

231. 此外,有与会者指出,联合国其他机构(例如反恐怖主义执行工作队)进行的预防恐怖主义的活动没有反映出来。有与会者认为,由于恐怖主义的确存在,因此用"打击"一词比用"预防"一词更恰当。

232. 有与会者指出,需用澄清框架中使用的一些词语,例如"示范法"以及"发展和法治"。有与会者认为,批准条约是会员国而不是秘书处的行为,应该反映这一事实。

233. 有与会者认为,在方案工作领域向会员国提供援助应根据会员国的援助请求进行。有与会者还指出,既然有一个单独的实体负责人权方案,就不应该在方案 13 之下讨论人权问题,也不应该存在任何责任重叠。有与会者认为,方案对人权问题的重视似乎超过了对和平与安全的重视。也有与会者强调,人权问题很重要,丰富了根据方案开展的工作。

234. 有与会者对采取跨界措施应对跨国威胁的做法表示关切。

235. 有与会者要求说明毒品和犯罪问题办公室和其他附属机构的分工和责任划分,并要求在涉及毒品使用问题时说明性别情况。

- 236. 有与会者强调,在提及基金会、非政府组织、私营部门实体、伙伴关系、网络、联合国机构、区域方案和多边机构时,必须提供与方案合作的实体清单。
- 237. 与会者强调需要审查毒品和犯罪问题办公室的供资方式。
- 238. 一代表团对方案没有适当反映联合国打击贩运人口活动全球行动计划的问题表示关切。

#### 结论和建议

- 239. 委员会建议大会请秘书长提议在 2016-2017 年期间的战略框架中,单独列入一个关于"打击非法贩毒"的次级方案。
- 240. 委员会注意到立法授权清单,建议秘书长请联合国毒品和犯罪问题办公室 执行主任随时审查这一清单,以便参考过去五年中通过的主要授权。
- 241. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 13"国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法"的方案说明,但需作出下列修改:

### 总方向

### 第13.2段

### 将该段改为:

"13.2 全球犯罪活动正在改变国际体系,对各国政府、民间社会和各国经济构成越来越大的战略威胁。全球贩毒网络同样正在对公共安全与发展、商业和金融产生着重大影响。禁毒办的目标是支持国际社会,提供相关论坛以达成共同战略和手段,应对这些跨国性的威胁。"

#### 第13.3段

## 将该段改为:

"13.3 法治观念是这些联合对策的概念基础,其中包括综合立法、有效国际合作、公共安全、正义以及公正、易利用、负责任、有效和可信的刑事司法系统。此外,在这方面,打击世界毒品问题是共同分担的责任,要求采取综合和均衡的做法,并且在实施过程中必须完全遵守《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法,特别是充分尊重各国的主权和领土完整、不干涉国家内部事务的原则以及各项人权和基本自由。因此,必须继续决心克服世界毒品问题,为此全面和均衡地采取国家、区域和国际战略,减少非法毒品的需求、生产和贩运。一个公正、易利用、负责任、有效和可信的刑事司法系统可以抵御犯罪、贩运、腐败和不稳定的影响。发展和法治共同促进合法使用资源,而不是滥用资源进行犯罪:贩运人口和偷运移民、以及非法贩运濒危野生动植物品种、文化财产、毒品和火器。"

第13.5段

删除该段,并对其后的所有段落重新编号。

第13.6段(原第13.7段)

在第一句后面加上以下这句:

"会员国还表示支持以综合性方案规划办法管理方案周期。"

第 13.7 段 (原第 13.8 段)

将该段改为:

"13.7 人权、和平与安全和发展是《宪章》所载联合国相互关联和相辅相成的三大支柱。禁毒办将把人权和更公平的社会经济条件纳入其方案、规划、监督和评价工作,继续促进全面应对跨国有组织犯罪。禁毒办还将继续推动采纳联合国关于预防犯罪和刑事司法的标准和规范,并确保该办公室在人权方面的工作产生最大的积极影响。"

第13.10段(原第13.11段)

将该段改为:

"13.10 为了实现其目标,联合国毒品和犯罪问题办公室将尽一切努力将性别观点包括在内。此外,该办公室正在增订其技术援助规划文件,以确保收集按性别分列的数据,尤其是关于滥用药物、吸毒成瘾、人口贩运和刑事司法系统中的妇女等有关问题的数据"。

#### 次级方案 1

打击跨国有组织犯罪、非法贩运和非法贩毒

将该次级方案的标题改为:

"打击跨国有组织犯罪和非法贩毒"。

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a)增加应会员国请求提供的技术援助,以推动批准各项国际药物管制公约和《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其议定书"。

在预期成绩(b)的句首加上"禁毒办根据其任务规定提供援助,"。

将预期成绩(c)改为:

"(c) 秘书处应会员国的请求,采取有效行动打击非法贩毒、洗钱、贩运人口和偷运移民以及非法贩运火器等领域的跨国有组织犯罪,包括新出现的毒品和具体犯罪问题的能力加强"。

绩效指标

在指标(b) 中的"促进"一词前面,加上"通过禁毒办并在其任务规定范围内"。

增加一个新的指标(b) ⑤如下:

" (三) 加强机构间打击贩运人口协调小组联合国机构成员之间的协调与合作"。

将指标(c)四改为:

"四 禁毒办中介和(或)支持的关于跨国有组织犯罪的法律和(或)业务工具和良好做法数目增加"。

第 13.11 段(原第 13.12 段)

中文不变。

将(b)分段改为:

"(b)协调和监测条约所设机关和理事机构的有关决议和决定载列的任务的后续行动,包括与执行《联合国打击贩运人口活动全球行动计划》有关的任务:"。

将(d)分段改为:

"(d) 根据其他相关行动者各自的任务规定,在国际、区域和次区域各级与其协调和协作,特别是与联合国预防犯罪和刑事司法网络各研究所和政府间组织协调和协作,强调打击有组织犯罪和非法贩运毒品、贩运人口和偷运移民以及非法贩运火器;"。

在(e)分段中,将"有组织犯罪和贩运"改为"有组织犯罪和非法贩运"。 删除(g)分段。

将次级方案 5 改为次级方案 2,插在次级方案 1 后面,并相应改变其后 各次级方案的编号。

将第 13.16 段改为第 13.12 段。

次级方案 2(原次级方案 5) 预防、治疗和重返社会及替代发展

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a) 在禁毒办应会员国请求提供的支持下,进一步采取措施,帮助社区中的个人降低易受吸毒和艾滋病毒/艾滋病之害的程度"。

将预期成绩(b)改为:

"(b) 提出请求的会员国借助禁毒办的援助增强了能力,可更好地帮助生活在监狱环境中的个人降低易受吸毒和艾滋病毒/艾滋病之害的程度"。

将预期成绩(c)改为:

"(c) 提出请求的会员国借助禁毒办的援助增强了能力,可更好地帮助可能或已被贩运的个人降低易受吸毒和艾滋病毒/艾滋病之害的程度"。

将预期成绩(d)改为:

"(d) 在禁毒办的帮助下,增强能力,设计、执行、监测并评价通过替代发展或预防性替代发展方式推行的可持续作物控制战略"。

将预期成绩(e)改为:

"(e) 在禁毒办应请求提供的帮助下,增强能力,向因处于社会和经济的边缘而易于吸毒成瘾和犯罪的人提供可持续生计(基本社会援助)"。

#### 战略

第 13.12 段 (原第 13.16 段)

在(b)分段中,删除"准则和"。

将(d)分段改为:

"(d) 发展伙伴关系和网络,以酌情交流知识和优化干预措施。"

次级方案 3(原次级方案 2)

反腐败

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"禁毒办应会员国请求提供技术援助,支持批准或加入《联合国反腐败公约》"。

将预期成绩(b)改为:

"(b) 禁毒办加强对《联合国反腐败公约》缔约国会议及其附属机构以及联合国预防犯罪和刑事司法大会的支持,以利决策和政策指导"。

### 将预期成绩(c)改为:

"(c) 提高禁毒办支持会员国根据《联合国反腐败公约》预防和打击腐败的能力以及惩治经济欺诈和与身份有关的犯罪的能力"。

#### 绩效指标

将指标(b)(一)改为:

"(一) 在禁毒办的帮助下为《联合国反腐败公约》执行情况审查机制编写的 国家审查报告及其摘要的数目"。

在指标(c)(一)中,删除",包括在加强案件管理系统和程序方面获得能力建设援助"。

#### 第13.13段

## 将(b)分段改为:

- "(b) 应会员国请求提供援助,以增强国家主管机构有效执行《联合国 反腐败公约》的能力,为此采取各种技术合作形式,包括政策咨询、法律咨 询服务、培训和协助转让相关专门知识:"。
- 将(h)分段改为(c)分段,插在(b)分段后面,并对其后的分段重新编号。
- 将(d)分段(原(c)分段)改为:
  - "(d) 推动各国在防止腐败和追回资产方面开展国际合作;"。
- 在(f)分段(原(e)分段)中,将全句改为:"大力宣传防止腐败政策,在 防止和打击腐败的工作中提高公众对腐败的认识,倡导有效执行《联合国反 腐败公约》;"
- 将(g)分段(原(f)分段)改为:
- "(g) 应会员国请求提供援助,以开列有关腐败发生率、规律和类型的数据,并酌情进行这方面的统计和分析研究,用以帮助制定适当的国家政策,打击腐败;"。
- 将(h)分段(原(i)分段)改为:
- "(h) 在国际、区域和次区域各级酌情与其他相关行为体、尤其是包括 联合国预防犯罪和刑事司法网络以及政府间组织在内的各机构进行协调、协 作和发展伙伴关系:"。

次级方案 4(原次级方案 3)

防止恐怖主义

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a) 加强禁毒办应请求而提供的技术援助,以有助于批准防止和打击恐怖主义的国际法律文书"。

绩效指标

删除指标(a)(一)和(二)中的"累积"一词。

将指标(b)(一)改为:

"(一) 得到禁毒办应请求在国家和区域各级提供的能力建设援助的国家数目"。

第13.14段

将(a)分段改为:

"(a)继续鼓励会员国成为与防止和制止一切形式和表现的恐怖主义有关的国际公约和议定书的缔约国并执行这些公约和议定书,并应请求提供政策咨询以及法律咨询、立法和相关的机构能力建设方面的支助服务和培训,推动转让有关海上恐怖主义、资助恐怖主义以及将因特网用于恐怖主义目的等方面的专门知识:"。

将(e)段改为:

"(e) 执行联合国各理事机构的有关决议和决定所载的政府间任务以及联合国预防犯罪和刑事司法大会的成果,并采取后续行动。"

次级方案 5(原次级方案 4)

司法

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a) 禁毒办增强援助,帮助制定和更新国际防止犯罪和刑事司法标准和规范"。

在预期成绩(b)中的"实施"后加上"符合禁毒办任务规定"。

绩效指标

将指标(a)改为:

"(a) 各国在禁毒办应请求提供的帮助下制订或更新的与预防犯罪和刑事司法特定领域有关的联合国标准和规范数目"。

将指标(b) 四改为:

"四 在禁毒办协助下酌情实施适当的刑事司法改革举措的国家数目"。

## 第13.15段

在(d)分段,将"示范法"改为"示范立法"。

在(h)分段中,将第一句改为:

"战略实施工作将根据政府间有关任务规定,把人权观点和性别平等主流化作为共有专题考虑。"

## 次级方案6

研究和趋势分析

绩效指标

将指标(b)改为:

"(b) 在毒品和犯罪相关数据收集方面应请求获得针对性培训或其他 形式技术援助的会员国数目"。

## 次级方案7

政策支持

本组织的目标

删除"、国际麻醉品管制局工作"。

秘书处的预期成绩

将预期成绩(b)改为:

"(b) 增进会员国执行禁毒办任务范围内各项有关国际公约及标准与规范的能力"。

绩效指标

将指标(b)改为:

"(b) 与政府、基金会、非政府组织和私营部门实体订立的伙伴关系和(或)供资协定数目增加"。

将第 13. 18 段改为 13. 17 段,并相应改变其后各段的编号。

第 13.17 段 (原第 13.18 段)

在(b)分段中,删除"政策"一词。

次级方案8

技术合作和外地支助

本组织的目标

将目标改为:

"在禁毒办的任务规定领域,促进外地一级的有效合作和管理"。

秘书处的预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a) 酌情与区域实体和伙伴国家密切协商,制订和执行综合方案"。

增加一项新的预期成绩(b)如下:

"(b) 增强禁毒办外地办事处的透明度、实效、问责制和善治"。

绩效指标

增加一个新的指标(b)(一)如下:

"(b)(一)无有保留审计意见的外地办事处数目增加"。

增加一个新的指标(b) (二)如下:

"(二) 对外地办事处的否定性审计意见减少"。

第 13.18 段(原第 13.19 段)

在该段的句首,加上:

"执行本次级方案的实质性责任由业务司承担。"

将(a)分段改为:

"(a) 酌情通过政策和方案对话与协调,确保区域实体和伙伴国家对禁毒办的方案充分掌握'自主权';"。

在(b)分段中的"安全"一词前面加上"公共"一词,并删除"新发展议程的"。

将(e)分段改为:

"(e) 通过区域方案提供一个共同平台,以便酌情与联合国伙伴、国际金融机构和其他多边机构联合开展活动。"

### 次级方案9

向各理事机构和国际麻醉品管制局提供秘书处服务和实务支助

秘书处的预期成绩

#### 将预期成绩(a)改为:

"(a) 禁毒办进一步提供支持,以有助于理事机构作出关于毒品、犯罪、恐怖主义问题的决策和政策指导"。

#### 将预期成绩(b)改为:

"(b) 国际麻醉品管制局能够在禁毒办的支持下,借助涉及相关公约的有效决定和建议,监测公约的遵守情况并促进遵守公约"。

## 绩效指标

在指标(a)(一)中,将"麻醉药品委员会及预防犯罪和刑事司法委员会扩大主席团"改为"委员会"。

## 方案 14

## 性别平等和增强妇女权能

- 242. 2012 年 6 月 11 日,委员会第 12 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 14(性别平等和增强妇女权能)(A/67/6(Prog. 14))。
- 243. 副秘书长兼联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)执行主任介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案期间提出的问题。

### 讨论情况

- 244. 会议对所审议方案及其在促进两性平等和赋予妇女权能,及在实施千年发展目标中的作用表示赞赏和支持。会议赞扬了妇女署的重要作用和努力,包括在领导和协助联合国系统的协调工作以及将性别平等主流化。会议对妇女署的规范工作与业务工作表示支持。
- 245. 有人认为,重新拟定 2012-2013 年工作方案中已核准的预期成绩和绩效指标似乎为时过早。也有人认为,方案 14 中的关键重点领域应当与 2012-2013 年工作方案相同。有人表示,可能需要对方案的立法授权内容作出进一步审议。
- 246. 有人认为,除制止暴力侵害妇女与女童以及妇女领导力的问题之外,应当将重点更多放在增强妇女经济权能之上,包括获得诸如保健与教育方面基本服务的渠道。有人认为,妇女与和平与安全、冲突中的性暴力、以及参与建设和平等问题应更清楚地反映在文件,并得到更为平衡处理。
- 247. 有人要求澄清下一个联合国妇女 2014-2017 年战略计划的时间表,以及里约+20 提出按性别划分活动的重点项目。

248. 有人认为,该计划不应强调两性平等和赋予妇女权能的概念,因为联合国 妇女署在有效影响目前情形方面只具备有限手段,如信息传播。有人认为,目前 有些过分强调国家一级业务活动,而此类活动应根据会员国的要求进行。有人要 求就与民间社会和非政府组织建立伙伴关系的任务澄清授权方。

#### 结论和建议

249. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 14"性别平等和增强妇女权能"的方案说明,但须作以下修改:

总方向

第14.3段

将第一句中"实现作为发展",改为"实现作为经济和社会发展"。

第14.4段

将第 14. 4 段改为: "14. 4 在 2014-2015 年期间,预期该方案将继续把精力集中放在下列六个主要领域: (a) 增强妇女在涉及其生活的所有领域的领导力和参与,其中包括政治和经济领域; (b) 使妇女更易于增强经济权能和获得各种机会,尤其是最受排斥的妇女,特别是处于贫困的妇女; (c) 防止并消除暴力侵害妇女和女童行为,并扩大幸存者服务的获取渠道; (d) 增强妇女在和平与安全及人道主义反应方面的领导力; (e) 在所有各级加强计划和预算对性别平等领域的敏感度; (f) 支持拟订关于性别平等和增强妇女权能的全球规范、政策和标准。"

#### 第14.5段

将第 14.5 段改为: "14.5 该方案随着其在这些领域提供支持,将使整个联合国系统更有效地进行协调,达成一致并使性别平等成为主流。该方案将与其他联合国机构、基金、方案和实体协调开展工作,以避免工作重复。该方案将提供总体的领导,并将加强各种协调机制,如全球、区域和国家各级的专题性机构间组织,同时进一步强化各种协调工具,如联合国系统在其关于性别平等工作中旨在加强问责制的全系统行动计划。"

## 第14.7段

将第二句中"使向全球政府间进程提供的规范性支助与向国家一级的国家伙伴提供的专题和技术咨询意见"改为"使向全球政府间进程提供的规范工作与业务工作"。

## 次级方案 1

政府间支持和战略伙伴关系

组织目标

将组织目标改为:

"加强实现性别平等和增强妇女权能,包括妇女充分享有人权"。

秘书处的预期成绩

在预期成绩(a)结尾处,将"政治、经济和社会各领域",改为"其各项活动领域"。

将预期成绩(b)改为:

"(b) 妇女署支持非政府组织参与妇女地位委员会的工作得到加强"。

在预期成绩(c)中"增加"一词改为"增强"。

## 绩效指标

将指标(a)(一)改为:

"(一) 旨在支持提出要求的会员国参与政府间机构、其中特别强调的是妇女地位委员会的审议工作的活动数目有所增加"。

将指标(a)(二)改为:

"二)妇女署按照文件印发相关细则和条例,及时向包括妇女地位委员会在内的相关政府间机构提交审议所需文件的百分比"。

在指标(b)中,在"数目"一词之后插入"有所增加"。

将指标(c)(一)改为:

"(一) 在妇女署支持下,联合国各实体将性别平等观点纳入其政策、方案和项目的举措数目"。

在指标(d)(一)中,在"协助"一词之后插入"妇女署"。

## 战略

第14.8段

- (a)分段改为:
- "(a) 促进会员国采取行动,并向提出请求的会员国提供援助,充分有效地执行《北京宣言》和《行动纲要》、大会第二十三届特别会议的成果、

以及支持、处理和促进性别平等和增强妇女权能及提高妇女地位的其他联合国文书、标准和决议规定的任务,并履行《消除对妇女一切形式歧视公约》规定的义务:"

在(c)分段结尾,删除"并协助民间社会参与"。

将(d)分段改为:

"(d)通过利用网站、社交媒体和印刷产品等不同渠道对利益攸关者开展教育和宣传以及外联活动,提高对性别平等和增强妇女权能的认识和理解":

#### 将(e)分段改为:

"(e) 鼓励妇女团体以及专门处理性别平等和增强妇女权能工作的其他非政府组织参与政府间进程,包括通过加强外联、增加供资和加强能力建设等途径进行参与。"

在(f)分段结尾,在"建立和采用"之后加上"联合国系统"。

增加(g)分段如下:

"(g) 支持各国之间的协同增效与合作以及为促进性别平等和增强妇女权能的各项区域和次区域机制;"并相应重新排列以下各分段的序号。

在第(h)分段(原(g)分段)"进展情况"之后,加入"以及加强对联合国官员在性别平等领域的培训机会"。

次级方案 2

政策和方案活动

组织目标

将组织目标改为:

"除其他外,通过领导、协调并促进联合国系统在这些领域工作的问责制等途径在发展、人权、和平与安全领域增强消除对妇女和女孩的歧视,实现性别平等的工作"。

秘书处的预期成绩

将预期成绩(b)改为:

"(b) 妇女署应会员国请求有效支持促进性别平等国家机制、服务机构和民间社会组织的能力得到增强,以促进性别平等,增强妇女权能并保护妇女人权"。

在预期成绩(c)"会员国"之前,加入"提出要求的"。

绩效指标

将指标(a)(一)和(二)改为:

"(a) 妇女署根据会员国的请求为执行《北京宣言》和《行动纲要》、大会第二十三届特别会议的成果、《消除对妇女一切形式歧视公约》以及有助于性别平等、增强妇女权能的其他联合国文书、标准和决议而采取和(或)支持的国家和区域两级的政策和行动数目有所增加"。

将指标(b)(一)改为:

"(一) 妇女署应国家请求向其提供支持的活动数目,目的是改善按性别分列的国家数据的提供情况"。

将指标(b)(二)改为:

" 妇女署应国家请求向其提供支持的活动数目,目的是改善按性别分列的国家数据的提供情况"。

增加指标(c)(三):

"三 在妇女署支持下正在共同国家评估/联合国发展援助框架中采用性别平等业绩指标的联合国国家工作队的数目"。

#### 战略

第14.9段

在(b)分段结尾,将"战略和行动计划并将性别观点纳入其部门领域的能力"的文字改为"包括将性别观点纳入其部门领域的能力"。

将(c)分段"推进履行承诺",改为 "推进履行其承诺"。

#### 立法授权

删除下列大会决议:

64/141 第四次妇女问题世界会议的后续行动及充分执行《北京宣言》 和《行动纲要》和大会第二十三届特别会议的成果

增列下列大会决议:

64/293 联合国打击贩运人口的全球行动计划

66/181 加强联合国预防犯罪和刑事司法方案,特别是其技术合作能力

## 方案 15

## 非洲的经济和社会发展

250. 在 2012 年 6 月 12 日举行的第 14 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 15(非洲的经济和社会发展)(A/67/6(Prog. 15))。

251. 秘书长的代表介绍了该方案并对委员会在审议该方案时提出的问题作了答复。

#### 讨论情况

252. 会上表示赞赏和支持非洲经济委员会的方案和工作。该方案作为本组织的 优先事项之一得到强调。

253. 有人指出,方案 15 只是针对非洲的许多方案之一,本组织应把更多时间和方案专门用于支持非洲大陆。有人认为,尽管联合国对该大陆的注意最多,特别是鉴于与非洲挑战有关的倡议、会议和决议的数量越来越多,但是正在作出的多种努力看来无法应对该大陆的挑战。还有人认为,联合国的工作需要进一步突出重点,以避免分散精力。

254. 有人认为,委员会面前的文件反映对非洲经济发展的乐观展望。还有人指出,拟议方案应着重指出该大陆面临的现有挑战,包括与贫穷、社会弱视群体、基础设施、青年失业、性别和平等有关的问题。

255. 有人指出,方案第 15.2 段提到授权来自各次主要全球会议和首脑会议的成果和决定,包括迄今尚不知的 2012 年可持续发展世界首脑会议的成果和决定。有人认为,工作方案应侧重于执行千年发展目标。

256. 有人认为,方案第 15.6 段指出,在每个次级方案下,将特别关注两性平等主流化以及满足非洲最不发达国家、内陆国家和岛屿发展中国家以及摆脱冲突国家和脆弱国家的特别需求。在这方面,有人要求说明"脆弱国家"一词的使用。该词不是联合国商定的措辞。

257. 关于拟议集中注意减少贫穷、创造就业、基础设施和获取能源的战略,有人要求说明大会关于青年的各项决议。这些决议在界定拟议方案方向时得到考虑。

258. 有人指出,秘书处的一些拟议预期成绩和方案列出的绩效指标注重衡量会员国的成就,而不是衡量秘书处的成绩。

259. 有人注意到,次级方案 3(治理和公共行政)的拟议目标与 2012-2013 年期间不同,特别在非洲各国政府促进善政的概念以及国家的作用方面。在这方面,有人要求说明如何按拟议目标衡量非洲国家能力的变化。

260. 还有人要求说明委员会在贸易与社会发展领域的工作。

261. 此外,有人要求说明委员会和非洲发展新伙伴关系的结构之间的合作程度。

#### 结论和建议

262. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 15(非洲的经济和社会发展)的方案说明,但须作出以下修改:

## 总方向

#### 第15.6段

改为: "15.6 在每个次级方案下,将特别关注两性平等主流化以及满足非洲最不发达国家、内陆国家和岛屿发展中国家以及摆脱冲突国家或自然灾害恢复国家的特别需求。还将根据联合国可持续发展问题会议(里约+20)的承诺,重视支持成员国实现可持续发展目标;为在 2015 年完成千年发展目标后的减缓贫穷、创造就业、基础设施发展制定战略,包括促进人人获得能源和倡导青年发展。"

## 次级方案1

宏观经济分析、金融和经济发展

## 第15.13段

#### 前两句改为:

"需要处理的问题包括:宏观经济、社会和部门政策问题;支持非洲最不发达国家以及摆脱冲突国家或自然灾害恢复国家加快实现千年发展目标;为发展调动资源,促进投资和工业,包括南南合作以及遏制非洲的资本外逃和非法资金外流问题。在这方面,本战略将根据《伊斯坦布尔行动纲要》的目标和指标,尤其重视非洲最不发达国家、摆脱冲突国家或自然灾害恢复国家、小岛屿国家和内陆发展中国家的需要。"

#### 次级方案3

#### 秘书处的预期成绩

### 预期成绩(a)改为:

"(a) 成员国采取善政做法和标准的能力得到增强,以实现非洲联盟及其新伙伴关系方案的主要发展目标"。

## 预期成绩(c)改为:

"(c) 与有关会员国充分协商,私营部门和民间社会更多地参与发展进程"。

### 绩效指标

绩效指标(c)改为:

"(c) 更多的非洲国家执行增强私营部门和民间社会参与发展进程的机制和规范框架"。

## 方案 16

## 亚洲及太平洋经济社会发展

263. 在 2012 年 6 月 12 日的第 13 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间 拟议战略框架方案 16——亚洲及太平洋经济社会发展(A/67/6(Prog. 16))。

264. 亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)执行秘书介绍了该方案并就委员会在审议该方案时提出的问题作了答复。

## 讨论情况

265. 与会者表示支持 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 16——亚洲及太平洋经济社会发展(A/67/6(Prog. 16))和亚太经社会在占世界人口三分之二的该区域所做工作,赞赏向最不发达国家提供的支助表示了赞赏。

266. 在该方案总方向的背景中,有人对亚太区域状态和情况的悲观看法表示关切。有人要求说明把所有现有任务都列入 2014-2015 年期间战略框架的做法。在提到区域间和区域内合作时,有人要求说明各区域委员会与其他组织在它们各自区域和它们之间确定其活动时彼此合作及协作的程度。

267. 关于次级方案 4,有人要求说明把"社会"一词列入该次级方案目标的做法。

268. 关于次级方案 5,有人认为,与目标一样,该次级方案标题也应包括"管理"一词,改为"信息和通信技术及减少和管理灾害风险"。

269. 关于次级方案 6,有人要求说明该次级方案目标中"所有社会群体······平等"一语的含义,并有人认为该句应改为"社会群体的平等机会"。

270. 还有人认为,鉴于对性别问题有敏感认识的方法在工作方案中的重要性,这一点应在所有次级方案中标准化,以便于参考。此外有人表示,2014-2015 年期间战略框架中所有区域委员会各次级方案的标题应当在各委员会中实现统一,使之更加清晰易懂。

#### 结论和建议

271. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 16(亚洲及太平洋经济社会发展)的方案说明,但须作下列修改:

总方向

第16.4段

第三和第四句改为:"作为联合国的区域机构,亚太经社会对每个成员国而言都是一个平台,由委员会充当所有成员国的联合国区域大会。促进区域合作将是亚太经社会工作的核心。"

第16.7段

第三句改为:"亚太经社会的宣传工作将以循证分析为基础,反映各国之间和国家内部的差别和差距,包括男女差别,优先确保有特殊需要的国家,特别是最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的关切问题得到解决。"

第16.11段

第二句改为: "为此,作为联合国系统驻该区域所有专门机构、基金和方案的区域协调机制召集人,亚太经社会将加强其主导作用并更积极参与联合国发展集团的工作。"

次级方案 2

贸易和投资

秘书处的预期成绩

预期成绩(a)的案文改为:

"(a) 亚太经社会成员国对贸易、投资、企业发展和技术转让领域的趋势、新问题和循证政策选择的了解得以增进,以支持包容性可持续发展"。

绩效指标

指标(b) (二)改为:

"○ 参与亚洲及太平洋技术转让中心和联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心为促进创新和发展以及技术转让、或在农业机械化方面推动的区域合作机制、或表示认为此种机制对其国家有益的亚太经社会成员国数量"。

指标(c)(二)改为:

"表示更有能力制订或执行更有效和一致的政策以促进创新和发展以及技术转让或促进农业机械化的亚洲及太平洋技术转让、中心和联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心活动参与者百分比"。

第 16.18 段

第六句改为:

"拟议的亚洲及太平洋农业机械测试网络将在促进和便利可持续安全农业机械贸易方面发挥重要作用。"

次级方案3

运输

战略

第16.21段

第三句改为:

"运输司在这方面将加强与各次区域办事处合作,以促进次区域一级的运输合作,并与其他司和办事处、特别是与贸易和投资司的合作,以改善贸易和运输便利措施方面的协调;与信息和通信技术与减轻灾害风险司合作,以促进将信息和通信技术用于运输业务;同环境与发展司合作,在环境上可持续的运输方面提高认识和建设能力;与宏观经济政策和发展司合作,研究和推广为交通基础设施融资的新办法;与北亚和中亚次区域办事处合作,支持联合国中亚经济体特别方案运输和过境便利化工作组的活动;与太平洋次区域办事处合作,分析和确定岛内运输的政策选择。"

次级方案 4

环境与发展

秘书处的预期成绩

预期成绩(b)改为:

"(b) 政府和其他利益攸关方制订和执行促进包容性可持续发展的环境、能源、水以及城市政策和战略的能力增强"。

绩效指标

指标(b)改为:

"(b) 可合理认为系因亚太经社会在促进包容性可持续发展的环境、能源、水以及城市政策和战略领域的干预举措而由政府和其他利益攸关方制订的政策、战略和倡议数量"。

#### 战略

第 16.23 段

第二句改为:

"本次级方案的战略方向主要源于国际商定的发展目标,包括《联合国 千年宣言》、联合国可持续发展大会成果文件和联合国其他相关会议的 成果文件所载发展目标。"

### 第16.25段

此段改为:

"16. 25 本次级方案将侧重于改善对可持续发展所有三个支柱——经济、社会和环境——的整合并提高增长数量和改善增长质量,以减轻外部经济和金融冲击、以商品价格波动为特点的资源危机以及生态危机的影响。"

## 第16.26段

- (a) 项改为:
- "(a) 亚洲及太平洋各经济体提高增长数量和改善增长质量的进程:"

#### 次级方案 5

信息和通信技术及减少灾害风险

该次级方案的标题应改为

"信息和通信技术及减少和管理灾害风险"。

## 战略

第16.30段

第三句改为:

"本次级方案将支持和加强信息和通信技术委员会以及减少灾害风险委员会,亚太经社会的这两个附属机构形成了建立区域行动共识的基础,而且是为全球任务作贡献的有效机制。"

## 第16.31段

第二句改为:

"本次级方案将向成员国提供关于信息和通信技术快速进步、新兴趋势、新的社会沟通和交流形式以及新的数字鸿沟,特别是最不发达国家

和其他有特别需求国家当中的数字鸿沟的社会经济分析,以此推动以人 为本的综合处理办法。"

#### 第 16.32 段

#### 第四句改为:

"为进一步加强这些努力,将向成员国提供关于减少灾害风险政策的区域咨询服务,在开发通过亚太经社会印度洋和东南亚国家防范海啸、灾害和气候变化多方捐助者信托基金提供的一个区域综合预警系统方面取得进展,并通过现有区域机制在信息和通信技术包括天基应用领域开展能力建设活动,以支持包容性可持续发展。"

#### 次级方案6

社会发展

## 战略

第 16.35 段

#### 第二句改为:

"本次级方案的战略方向主要源自相关联合国政府间进程商定承诺中的一部分,包括社会发展问题世界首脑会议、国际人口与发展会议、《北京宣言和行动纲要》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、《残疾人权利公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利公约》、2002 年《马德里老龄问题国际行动计划》、《世界青年行动纲领》、《联合国千年宣言》以及大会 2010 年在题为《履行诺言:团结一致实现千年发展目标》的成果文件和《关于艾滋病毒/艾滋病问题的政治宣言:加大行动力度,消灭艾滋病毒和艾滋病》中通过的承诺。"

#### 第四句改为:

"第六次亚洲及太平洋人口会议、关于评估《艾滋病毒/艾滋病问题政治宣言》和千年发展目标中各项承诺进展情况的亚太高级别政府间会议、最终审查 2003-2012 年亚洲及太平洋残疾人十年执行情况的亚太政府间会议以及关于第二次区域审查和评估《马德里老龄问题国际行动计划》的亚太政府间会议的成果,也将为本次级方案提供方向。"

#### 第 16.37 段

## 第二句改为:

"为扩展外联并确保亚太经社会工作加大深度,本次级方案将与各次区域办事处合作,特别是在一个区域框架内共同分析每个次区域对各自重大社会问题的观点。"

## 次级方案 7

统计

秘书处的预期成绩

预期成绩(a)改为:

"(a) 决策者和公众成员通过统计信息和分析对发展趋势和新生问题的了解有所增进,以促进建立具有包容性、可持续性和复原力的社会"。

次级方案8

促进发展的次区域活动

构成部分1

促进太平洋发展的次区域活动

绩效指标

指标(b)改为:

"(b) 与亚太经社会太平洋次区域办事处协调或通过该办事处协调的 太平洋岛屿国家和领土可持续发展战略政策的目标和倡议数目增加"。

## 构成部分 4

南亚和西南亚促进发展的次区域活动

绩效指标

指标(a)(二)改为:

(二) "南亚和西南亚主要媒体提及亚太经社会次区域工作的次数增加"。

#### 战略

第16.42段

此段改为:

"16. 42 执行秘书办公室对本次级方案工作的协调负全面责任。亚太经社会太平洋、东亚和东北亚、北亚和中亚及南亚和西南亚各次区域办事处负责执行各项活动,亚太经社会曼谷总部的有关实务司负责执行东南亚次区域的活动。国际商定发展目标,包括千年发展目标、联合国可持续发展大会成果文件、《2011-2020 十年期支援最不发达国家伊斯坦布尔行动纲领》、《阿拉木图行动纲领》以及《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》规定了本次级方案的任务和

战略方向。本次级方案还将与联合国中亚经济体特别方案进行密切协调。"

#### 第 16.45 段

- (a) 项改为:
- "(a) 国家可持续发展规划,包括执行《毛里求斯战略》和历次可持续发展问题世界首脑会议的成果文件;"

#### 第 16.46 段

第一句改为:

"亚太经社会在太平洋的工作将通过多学科和规范性办法开展。"

#### 第 16.48 段

#### 第一句改为:

"该办事处将在上述优先领域与设于曼谷的各次级方案密切合作,并将与亚太经社会在该区域的三个区域机构建立协同增效关系,这三个机构是亚洲及太平洋信息和通信技术促进发展培训中心、亚洲及太平洋统计研究所和联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心。"

## 立法授权

经济及社会理事会决议和决定

将第 2009/28 号决议的标题改为:

2009/28 联合国系统在执行经济及社会理事会 2008 年实质性会议高级别部 分通过的关于国际商定可持续发展目标和承诺的部长级宣言方面 的作用

## 方案 17

## 欧洲经济发展

272. 2012 年 6 月 13 日,委员会第 15 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 17(欧洲经济发展)(A/67/6(Prog. 17))。

273. 欧洲经济委员会执行秘书介绍了该方案,并答复了在委员会审议该方案期间提出的问题。

#### 讨论情况

274. 代表们表示支持该方案,有代表指出,该方案结构严谨。还有代表表示认为,该方案涵盖的所有国家,包括内陆国家和经济转型国家均从方案中受益。还

有代表指出,受益国家各种各样,其经济社会发展水平不同,这给欧洲经济委员会的工作提出了更多重要的挑战。

275. 大家就使用"绿色经济"一词表示了不同的意见。有人表示认为,在里约+20 的成果未通过之前,或者该术语得到界定和商定之前,采用这一术语是不成熟的。还有代表表示认为,该方案的侧重点应是可持续发展,它涵盖了发展的所有方面。还有代表指出,绿色经济的概念源于环境署,是应对贫困、经济、能源和其他与可持续发展有关问题的一个有益工具。有人表示认为,无论该术语是否商定,这一概念不仅限于欧洲。

276. 有代表对使用"联合国水机制"和"联合国能源机制"等术语以及它们尚未得到充分界定表示关切。

277. 有代表对该方案的规范性工作及其对该区域内和该区域外人口的重大影响表示赞赏,特别是推动加强道路安全和更有效利用能源资源的工作。

278. 有代表表示支持该方案,特别是次级方案 5(可持续能源)和次级方案 6(贸易)。强调了次级方案 5 的重要性,它为会员国之间进行高级别讨论提供了重要平台。还强调了在次级方案 6 项下工作的重要性,它有助于在区域内形成不歧视贸易环境。

279. 有代表强调指出,应作出努力,统一和调整各区域委员会的战略框架,以 便利政府间机构审查交叉问题。

280. 还有代表强调指出,应利用成果预算编制方法,以衡量秘书处而不是会员 国的成绩和绩效指标。

281. 有代表注意到正在对方案进行审查,表示认为该进程将导致得到精简的2014-2015年期间拟议战略框架。

282. 关于 2010-2011 两年期方案执行情况报告(A/67/77),有代表表示支持性别观点主流化和与其他区域委员会合作等举措。但有代表对需要延长完成征聘进程的时间及其对交付授权活动的负面影响表示关切。

## 结论和建议

283. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 17(欧洲经济发展)的方案说明。

## 方案 18

## 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展

284. 在 2012 年 6 月 12 日举行的第 14 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 18(拉丁美洲和加勒比经济和社会发展)(A/67/6 (Prog. 18))。

285. 秘书长代表介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案期间提出的问题。

#### 讨论情况

- 286. 会上表示赞赏和支持该方案,以及拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)的工作,尤其是其全体委员会的工作。2012年3月28日,该委员会在联合国总部召开会议,审议和核可了文件 A/67/6 (Prog. 18)所载建议。有人指出,委员会已根据拉加经委会成员国提出的要求,提交对方案 18 拟议战略框架的各项订正(E/AC. 51/2012/CRP. 1)。
- 287. 有人表示支持将一个新的次级方案(对区域和次区域一体化及合作进程和组织的支持)列入方案 18(见 E/AC. 51/2012/CRP. 1)。
- 288. 有人指出,拉加经委会所有成员国继续极为赞赏委员会的工作,而委员会仍然是该地区国家经济和社会发展的先导。
- 289. 欢迎拉加经委会与该区域一体化机制保持良好关系,特别是因为这促进该区域社会和经济发展。
- 290. 有人提请注意,拉加经委会努力支持筹备里约+20 会议。有人表示赞赏拉加经委会会以出版物(题为"地球问题首脑会议 20 年来的可持续发展:拉丁美洲和加勒比的进展、差距和战略指导方针")的形式提供投入。
- 291. 有人注意到当前两个多学科区域机制的关联性,特别是"拉美及加勒比国家共同体"和"南美洲国家联盟",拉加经委会加大技术能力方面的支持力度将使其受益极大。
- 292. 有人指出,拉加经委会人口和发展特设委员会有可能成为人口与发展区域会议,特别是鉴于人口与发展在该区域的影响日增。在这方面,有人就秘书处的预测以及这是否会反映在拉加经委会 2014-2015 年期间工作方案中提出问题。
- 293. 有人要求对环境上可持续的发展概念的运用作出澄清,该概念见 2014-2015 年期间拟议战略框架第 18.1 段。
- 294. 还有人要求对拉加经委会促进建立区域共识的作用(见拟议战略框架第18.4 段的叙述)作出澄清。在这方面,有人问设想了哪些问题,以及将在什么层面进行这些努力。
- 295. 已适当注意到次级方案 1(与全球经济的联系、区域一体化及合作)规定的 预期成绩和相应绩效指标。此外还有人指出,最理想的是,可能需要另一个指标,以考虑到该区域各国取得的进展。

- 296. 有人认为,提案第 18.93 段中提及的加勒比次区域总部能见度可成为一项预期成绩。
- 297. 会上强调委员会在性别平等主流化领域中的工作的相关性,对次级方案6(将性别平等观点纳入区域发展主流)下的提议表示赞赏。
- 298. 有人问是否有必要在提案中列出所有适用的法定任务,或是否有一种不同的方式,简单说明今后一段时期的新任务。
- 299. 有人表示,鉴于南非最近加入了所谓的金砖四国(巴西、俄罗斯联邦、印度和中国),应将其列入第 18.22(d) 段。
- 300. 有人指出,开展国际合作促进发展非常重要。在这方面,有人问拉加经委会现有哪些机制负责将这一框架扩大到立法和业务活动等其他领域。

## 结论和建议

301. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 18(拉丁美洲和加勒比经济和社会发展),但须作出以下修改:

新增次级方案如下:

- "次级方案 14
- "对区域和次区域一体化及合作进程和组织的支持
- "本组织目标:加强拉丁美洲和加勒比区域和次区域一体化进程、相互联合以及对区域间和全球政治对话的参与

秘书处预期成绩	绩效指标
(a) 区域和次区域机制加深一体化进程和推动相互联合的能力得到提高	<ul><li>(a) (→) 应区域和次区域机制要求,利用拉加经 委会的技术和实务投入,推动就社会、经济和 可持续发展议题进行区域辩论和建立共识的 次数增加</li></ul>
	<ul><li> 各类区域和次区域方案和机制利用拉加 经委会的技术和后勤支持,参与分享知识和经 验的联合活动或倡议数目增加</li></ul>
(b) 区域和次区域方案与第三方和区域外行为体的政治对话得到加强	(b) (→) 应区域和次区域机制要求,利用拉加经委会的技术和实务投入,推动就社会、经济和可持续发展议题与第三方,包括区域外伙伴或机制进行区域对话的次数增加
	<ul><li> 利用拉加经委会的技术支持,在全球论坛或首脑会议上阐述区域商定立场的次数增加"</li></ul>

## "战略

- "1. 鉴于该次级方案的跨学科做法,拉加经委会执行秘书办公室和秘书将与拉加经委会其他实务司、次区域和国家办事处密切协调,负责执行该次级方案。
- "2. 执行该次级方案的战略是,重点向拉丁美洲和加勒比一体化和合作组织、机制和协调计划提供技术和后勤支持,支持他们执行自身的议程,开展相互联合的努力和举措,并与第三方进行对外互动。
- "3. 该次级方案的主要特点是行为者的需求不断变化,通过会议文件和立场文件以及制订用于各种目的的方法和提供后勤支持,应要求在数据、统计数据、指标、分析和规范工作等领域向这些行为者提供服务。次级方案 1 的重点是世界贸易组织(世贸组织)所处理问题框架内的贸易政策和协定谈判,相比之下,该次级方案的重点是加强次区域和区域一体化机制和平台内部和外部议程上的政治行动。
- "4. 该次级方案通过提供技术支持、更新的、及时的和相关的最新信息、统计数据和指标、分析以及向各种会议和首脑会议提供后勤支持,着眼于加强拉丁美洲和加勒比区域和次区域各组织和计划。该次级方案通过分析和拟定建议,帮助这些组织建立共识,以正视区域一体化和合作在与该区域社会、经济和可持续发展相关的领域面临的新挑战,并进一步加强他们与第三方的政治对话。该次级方案还将提供协助,加强各项协定的后续行动及其实施机制。此外,将提供咨询和技术合作服务,以支持这些区域和次区域机制通过南南合作和三角合作方式,加强区域一体化和合作。
- "5. 拉加经委会将与拉美及加勒比国家共同体、南美洲国家联盟、安第斯共同体、加勒比共同体、拉丁美洲一体化协会、南方共同市场、美洲人民玻利瓦尔联盟和中美洲一体化体系密切合作。同其他双边和多边合作伙伴的协作也将得到加强,从而给本次级方案提供更多资源,以加强工作方案的实施,并尽可能扩大其在受惠国的影响。
- "6. 拉丁美洲和加勒比各国国家元首和政府首脑通过 2012 年《加拉加斯行动计划》特别要求与拉美及加勒比国家共同体协作,据此,他们要求拉丁美洲和加勒比经济委员会在设想开展的各项活动中提供合作,以处理国际金融危机和新的金融架构。他们在该文件中还要求拉加经委会促进关于区域经济政策的讨论和经验交流,以支持区域和次区域一体化机制相互取长补短和合作。
- "7. 该次级方案的主要受益者将是该地区各国政府、参与经济、社会和政治领域一体化进程的官员以及关心一体化所有相关方面和相关政治对话的商界和民间社会其他利益攸关方。

- "8. 该次级方案的产出包括:印发若干文件和技术材料;组织和参加各种会议和首脑会议;与联合国其他方案、机构和基金以及其他国际组织合作,向相关利益攸关方提供技术合作服务。
- "9. 最后,拉加经委会将通过强有力的外联方案确保彰显其工作和重要成绩,包括积极与会员国接触,在国际活动和有关会议上广泛分发出版物和调查结果,以及参加该区域内外决策者、学术界和其他利益攸关方的重要论坛。"

#### 立法授权

请将下文列入立法授权表:

#### 次级方案 14

对区域和次区域一体化及合作进程和组织的支持

#### 大会决议

62/208	联合国系统发展方面的业务活动三年期全面政策审查	
63/12	联合国同拉丁美洲和加勒比经济体系的合作	
63/222	联合国在全球化和相互依存背景下促进发展的作用	
64/210	联合国在全球化和相互依存背景下促进发展的作用	
64/222	联合国南南合作高级别会议内罗毕成果文件	
65/168	联合国在全球化和相互依存背景下促进发展的作用	
65/177	联合国系统发展方面的业务活动	
65/242	联合国同加勒比共同体的合作	
66/210	联合国在全球化和相互依存背景下促进发展的作用	
66/223	建立全球伙伴关系	
に一名回去し切りの対チョ人よい		

拉丁美洲和加勒比经济委员会决议

- 608(XXX) 促进关于南美洲的研究与活动的协调
- 625(XXXI) 拉丁美洲和加勒比经济委员会与千年发展目标后续行动相关的活动
- 633(XXXII) 圣多明决议
- 639(XXXII) 拉丁美洲和加勒比经济委员会关于千年发展目标后续行动以及落 实联合国经济、社会和相关领域各次重大会议和首脑会议成果的各 项活动

642(XXXII) 南南合作

647(XXXIII) 南南合作

## 方案 19

## 西亚经济和社会发展

302. 2012 年 6 月 15 日,委员会第 19 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 19(西亚经济和社会发展)(A/67/6(Prog. 19))。

303. 秘书长的代表介绍了该方案,并答复了在委员会审议该方案期间提出的问题。

## 讨论情况

304. 代表们对该方案和西亚经济社会委员会(西亚经社会)开展的工作表示支持。

305. 有代表对编写战略框架采取的新做法,特别是在该委员会成员之外开展的协商进程表示关切。有代表团还表示,在制订战略框架时,应采取谨慎态度,以便不背离既定程序。有代表指出,该方案的战略框架需要明晰和平衡,特别是在引入新方向方面。

306. 有代表希望澄清根据西亚经社会题为"将西亚经社会妇女中心提升为司级,并对十五年后阿拉伯国家执行《北京行动纲要》的情况采取后续行动:北京会议十五周年"的第 293 (XXVI)号决议,西亚经社会妇女中心的组织设定。

307. 有代表指出次级方案 6(提高妇女地位)的战略需要采取更积极的语调和更平衡的做法。

308. 有代表对各区域委员会战略框架的结构和陈述缺乏统一表示关切,并希望 澄清它们之间的现有协调机制。

#### 结论和建议

309. 委员会建议大会请秘书长确保今后在编写该方案的战略框架时,在委员会 之外进行的协商充分考虑到该区域会员国的意见和准则。

310. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 19(西亚经济和社会发展)的方案说明。

# 方案 20

# 人权

311. 方案和协调委员会在 2012 年 6 月 13 日、20 日和 22 日第 15、21 和 22 次会议上,审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 20(人权)(A/67/6 (Prog. 20))。

312. 主管人权事务助理秘书长介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

## 讨论情况

- 313. 与会者对 2014-2015 年期间方案 20(人权)的战略框架表示支持,并强调了该方案在联合国活动中的重要作用。有人表示,2014-2015 年期间拟议战略框架类似于已核定的 2012-2013 年战略框架,后者是一项平衡良好的文件,但针对新任务作了一些变动。此外,有人表示希望委员会将能以协商一致的方式建设性地处理和通过该方案,因为人权是联合国的三个支柱之一。有人请求说明在执行工作方案中遇到的挑战以及相关的经验教训。
- 314. 有人询问是否有机制让人权理事会参与审查拟议的战略框架。有人进一步表示,在人权理事会中,会员国应就加强人权领域的合作和援助与联合国人权事务高级专员办事处进行建设性对话。此外,有人表示,法律事务厅向高级专员提供的咨询意见是不能接受的,根据《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》(ST/SGB/2000/8)条例 4.8,战略框架应正式提交人权理事会,由其加以审查,相关建议应转交委员会本届会议。
- 315. 还有人表示,委员会按照其任务规定,是不能请相关的部门性、职能性和 区域政府间机构提供其对各自方案战略框架的审查结果的。有人表示,委员会在 2010 年就该方案 2012-2013 年战略框架进行的审查与本次审查相类似,条件未 变。有人指出,应修订委员会的职权范围,以包含审议各自的政府间机构对战略 框架审查的全部结果。有人请秘书处说明有关向委员会提供各相关政府间机构对 战略框架、尤其是人权方案战略框架的审查结果的各自任务及规范和信息文件。
- 316. 有人表示,如果没有人权理事会对方案 20 审查的结果,就可能妨碍、甚至阻碍委员会对该方案的有效审议。有人指出,委员会应在其正常的工作进程中审议方案 20,而这一工作进程可能不与人权理事会对该方案的审查结果挂钩,或以其审查结果为条件。有人表示,应推迟对方案 20 的审议,直到人权理事会在其常会(2012 年 6 月 18 日至 7 月 6 日)上对该方案审查的结果产生为止。
- 317. 有人表示,工作方案的执行应严格遵守现有任务规定,并遵照透明、独立、公正、不可分割和非选择原则。还有人表示,人权机制应同等地适用于所有国家,而人权领域的任何援助、合作和服务仅应在各国请求时才予以提供。
- 318. 关于次级方案 1(将人权纳入主流、发展权、研究和分析)构成部分 B(发展权),有人表示关切的是,该部分没有适当反映发展权的业务方面。
- 319. 关于次级方案 1 构成部分 C(研究和分析),有人表示,应更多地强调反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议通过的《德班宣言》的执行以及人权机制的功能。还有人对该部分下更注重量、而非更注重质的绩效

指标表示关切。有人表示,应以已接受的术语来拟订战略,尤其是针对第 20.11(a) 段下的新形式的歧视采用这种方式来拟订战略。

- 320. 关于次级方案 2(支持人权条约机构),有人表示,在拟议战略框架中列入有关人权条约机构更为精简和协调一致的报告程序的预期成绩和相关绩效指标为时过早,因为大会仍在审议这一问题。
- 321. 关于次级方案 3(咨询服务、技术合作和外地活动),有人表示,有关工作应更多地针对加强人权领域的国家能力,而不是向维持和平行动以及调查委员会和实况调查团提供支助。
- 322. 关于次级方案 4(支持人权理事会及其附属机构和机制),有人表示,应更 多地与对特别程序和申诉机制相比来强调对普遍定期审议进程的支持。
- 323. 关于法定任务,有人表示,并非最近在人权领域通过的全部任务均已反映在 2014-2015 年期间战略框架中。

## 结论和建议

- 324. 委员会建议,由于时间不够,方案和协调委员会第五十二届会议主席将关于 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 20(人权)的结论和提议对该方案的修正转递大会第六十七届会议第三委员会主席。
- 325. 委员会建议大会将 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 20(人权)分配给第三委员会,供其在题为"方案规划"的议程项目下审查和采取行动。

## 方案 21

## 对难民的国际保护、持久解决和援助

- 326. 2012 年 6 月 7 日,委员会第 16 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 21 对难民的国际保护、持久解决和援助(A/67/6(Prog. 21))。
- 327. 秘书长代表介绍了方案,并回答了在委员会审议方案期间提出的询问。

#### 讨论情况

- 328. 代表们表示支持 2014-2015 年期间方案 21 的拟议方案计划。代表们高兴地看到方案提出了多项创新和改进举措,特别是联合国难民事务高级专员办事处(难民署)在业务中采用了国际公共部门会计准则。代表们强调了难民署的多层面性质和诸多职责。
- 329. 代表们对境内流离失所者有关问题写入文件感到满意。有代表认为,应该 开展与境内流离失所者有关的活动,以便根据各国的要求提供支持。
- 330. 有代表要求就难民署规划今后活动、组织紧急应对和快速部署、确保执行难民权利和提供法律保护的能力作出说明。有代表关切地注意到,文件没有充分

反应难民署的一些区域活动、方案和协定,特别是拉丁美洲地区。有代表认为,方案应该采取全面办法,而不是区域办法。

331. 代表们就以下两个方面提出了问题:难民署在难民混合移徙、性别保护、平等待遇和为难民子女提供教育方面的能力;以及难民署为推动各国加入《关于难民地位的公约》及其《议定书》以及《关于无国籍人地位的公约》和《减少无国籍状态公约》所开展的活动。

## 结论和建议

332. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 21 的方案说明,但需作出以下修改:

总方向

第 21.5 段

把第二句改为:

"难民署将以其全球战略优先事项为指导,并以一致方式应对上两年期 遇到的挑战,包括关注人口不断向城市移徙以及避难和移徙的关系日益 复杂化。"

第 21.6 段

把(d)分段改为:

- "(d) 确保难民署根据大会有关决议,通过'分组方法'下保护、应急收容、营地管理/协调等难民署具有专门职责的带头和协调领域,全面参与并支持加强联合国就境内流离失所情况作出的协作应对"。
  - (g) 分段,在"进一步探讨"后删除",与有关各方协商,"。

战略

第21.9段

第一句中,把"国际保护事务司"改为"国际保护司"。

第 21.13 段

最后一句改为:

"为加强国际难民保护,难民署将继续建设伙伴关系,促进与各行为体 在难民保护问题上的广泛协作。"

第 21.17 段

第二句中,在"办法"后,将现有文本改为:"通过自愿返回,以及酌情并 在可行的情况下通过当地融入和安置"。

## 方案 22

## 巴勒斯坦难民

333. 2012 年 6 月 14 日,委员会第 17 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 22 巴勒斯坦难民(A/67/6(Prog. 22))。

334. 秘书长代表介绍了方案,并回答了在委员会审议方案期间提出的询问。

### 讨论情况

- 335. 代表们表示支持方案以及联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)克服动荡环境为改善巴勒斯坦难民的处境所开展的大量重要工作。
- 336. 代表们对捐助方向近东救济工程处的活动以及巴勒斯坦难民收容国提供 慷慨捐助表示感谢和赞赏。有代表表示,近东救济工程处在活动中必须保持政治 独立。
- 337. 有代表对巴勒斯坦难民不断增加表示关切,有代表要求就巴勒斯坦难民的登记、以及接受近东救济工程处服务资格和收容国难民身份的确定作出说明。
- 338. 有代表对近东救济工程处努力把性别平等观念纳入活动表示赞赏。有代表指出,普及教育十分重要。
- 339. 代表要求就近东救济工程处和难民署为确保以互补方式执行方案所开展的协调与合作努力作出说明。
- 340. 有代表对近东工程处严重依赖自愿捐助以及经费长期短缺表示关切,有代表对此表示应通过提供自愿捐助来支持工程处的重要工作。
- 341. 有代表表示,近东救济工程处应该与伊斯兰合作组织进行合作,使成员国进一步了解工程处的工作,以加大成员国参与工程处活动筹资的力度。

#### 结论和建议

342. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 22 巴勒斯坦难民的方案说明。

#### 方案 23

## 人道主义援助

- 343. 2012 年 6 月 13 日,委员会第 16 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 23 (人道主义援助) (A/67/6 (Prog. 23))。
- 344. 主管人道主义事务助理秘书长介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

#### 讨论情况

- 345. 与会者表示支持人道主义事务协调厅的工作,特别是其应对各种危机的情况,以及其协调作用的实效得到改进。
- 346. 与会者赞赏把中央应急基金作为向快速反应项目以及与资金不足危机有 关的项目提供资金的手段。
- 347. 与会者指出,第 23.2 段提到通过妥善的减少灾害风险办法,加强气候变化适应。与会者要求说明把气候变化政策纳入该方案的背景,以及其依据的政府间任务。
- 348. 在次级方案 1(政策和分析)下,与会者要求说明培训驻地协调员和人道主义协调员的情况。
- 349. 关于次级方案 2(协调人道主义行动和应急),与会者认为,预期成绩和绩效指标应与目标相符。与会者要求说明绩效指标的改动。
- 350. 至于次级方案 3(减少自然灾害),与会者要求说明战略的改动以及联合国各机构在拟订和实施减少灾害风险战略方面的作用,并说明第一个指标提法的改动。
- 351. 与会者还要求说明国际减少灾害战略为提高国家灾后复原规划能力向各国政府提供的支持,这将表现为各国政府编制的灾后需求评估数目增加,以及将减少灾害风险活动纳入灾后复原规划和行动的国家数目增加。
- 352. 与会者要求说明为避免减少灾害风险与恢复方案和项目之间的重复而设立的协调机制。
- 353. 与会者表示支持次级方案 5(人道主义紧急情况信息和宣传)的总目标。

## 结论和建议

354. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 23(人道主义援助)的方案说明,但须作以下修改:

次级方案 1

政策和分析

预期成绩

#### 将预期成绩(b)改为

"(b) 在灾害和紧急情况期间,包括从救济到发展的过渡阶段,人道主义事务协调厅的业务规划、监测和问责得到改进"。

### 次级方案3

减少自然灾害

绩效指标

将指标(b)(一)改为:

"(一) 各国政府编制的得到联合国支持的灾后需求评估数目增加"。

# 方案 24 公共信息

355. 2012 年 6 月 15 日,委员会第 19 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 24(公共信息)(A/67/6(Prog. 24))。

356. 秘书长的代表介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案期间提出的问题。

## 讨论情况

357. 有代表强调了使用联合国六种正式语文的重要性,特别是以所有正式语文平等传播信息的需要。在这方面,希望说明为确保所有六种语文的平等正在采取什么措施。

358. 有代表认为,过于强调使用新技术,因而限制与只能获得有限此类技术的发展中国家的接触。有代表强调了使用传统媒介在发展中国家的重要性,并表示认为,新技术的进步应补充传统媒介的使用。

359. 有代表希望澄清次级方案 1 (战略传播事务)下绩效指标 (b) 中"社交媒体"的提法,具体的说,就是为什么该指标只限于社交媒体,而不包括总的媒体。有代表认为,应给予一般媒体和社交媒体同等重视。还希望说明为确保在社交媒体和一般网页上发表的联合国信息的精确性和客观性所采取的措施。

360. 关于次级方案 3(外联和知识事务)下绩效指标(a) (二)中"转型期国家"的提法,有代表希望说明这一提法是否应反映"经济转型国家"的联合国商定定义。

361. 对使用联合国网站宣称未得到会员国核准或代表对某一主题片面做法的愿景和概念表示关切。在这方面,强调秘书处官员应避免利用通信技术来动员舆论讨论会员国仍在审议的问题。

362. 有代表表示认为,2014-2015 年期间拟议战略框架没有明确体现大会核准的优先主题和任务,反而似乎是在强调秘书长的优先事项。

363. 有代表认为,对里约+20 的报道应反映参加会议的所有会员国的意见,以便确保产生积极和客观的影响。还有代表表示,在专题问题的报道量方面,应保持一致性。

364. 有代表希望说明在该方案下与联合国合作的非政府组织的种类,特别是来自发展中国家的非政府组织。有代表认为,应与来自发展中国家和经济转型国家的非政府组织更多开展合作。

365. 有代表对联合国电台的工作表示支持,特别是斯瓦希里语和葡萄牙语广播。认为这一方案考虑到了语文的多样性,并应加强努力,以获得更多的听众。还有代表支持举行公正和客观传递联合国信息的新闻发布会。

366. 有代表希望说明与五年前相比,目前在非洲的联合国信息中心的数目,以及中心数目减少的原因。

367. 关于方案第 24.18 段所述的通过 iSeek 和 deleGATE 加强内部沟通,有代表希望说明这一举措目前的情况以及为提高其效力而开展的活动。

368. 还有代表希望说明档案材料数据化的情况,以及达格·哈马舍尔德图书馆 在传播信息方面的相关性,因为它的多数业务已被其他现代形式的媒介取代。还 有代表希望说明基本建设总计划对该方案下工作的影响。

## 结论和建议

369. 委员会建议大会核准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 24(公共信息)的方案说明,但须作以下修改:

#### 总方向

#### 第 24.1 段

将第一句改为:"新闻部致力于与世界沟通,传播联合国的理想和工作;与不同受众互动和结成伙伴关系;促进对《联合国宪章》所载宗旨和原则的支持。"

## 第24.2段

将第三句改为"新闻部将在这三大优先主题中,重点突出秘书长充分遵守会员国授权的任务规定,对交付成果、问责制和为共同利益应对全球挑战的重视。"

# 次级方案 1 战略传播事务

# 本组织目标

将目标改为"使联合国在会员国规定的优先事项方面的工作得到更多的了解和支持,包括向它们确定的联合国各项活动和举措提供传播支持"。

#### 秘书处预期成绩

在预期成绩(a)中,将"优先主题"改为"会员国确定的优先事项"。

#### 绩效指标

在指标(a)中,将"优先主题"改为"会员国确定的优先事项"。

在指标(b)中,删去"社交"一词。

#### 次级方案3

外联和知识事务

#### 绩效指标

将绩效指标(a) (二) 改为 "来自发展中国家和经济转型国家的收到新闻部信息的非政府组织数量增加"。

## 方案 25

## 管理及支助事务

370. 委员会在 2012 年 6 月 6 日第 5 次会议上审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架中的方案 25(管理及支助事务)(A/67/6(Prog. 25))。

371. 主管管理事务副秘书长介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

#### 讨论情况

372. 与会者强调该方案十分重要,并表示支持该方案及其在为执行联合国工作方案提供关键支助和服务方面所发挥的重要作用。与会者强调,金融、人力资源、支助、信息和通信技术服务的有效和高效运作十分重要。

373. 对于关于总方向的第 25.4 段,一些代表团表示,虽然注意到秘书处努力确保管理人员采用成果制办法完成任务的能力,但大会需要请秘书长加紧努力,确保在本组织建立基于问责制和充分的成果制的管理文化。

374. 关于企业资源规划项目"团结",有与会者对可否按时完成该项目并控制 其费用表示关切。

375. 有与会者要求说明并得到了有关高级管理人员契约的监督和管理情况,特别是管理人员如何对其决策职能承担责任的情况。

376. 会上强调了公平的联合国内部司法制度的至关重要性,其宗旨是保障工作人员的权利和义务得到充分尊重。有与会者对内部司法的有效性、特别是需要诉讼的案件数量增加表示了关注。有人表示认为,30至45天的时间限制对管理评价股答复提请其注意的案件来说是不够的。

377. 有与会者对在基本建设总计划的框架内为保存机构记忆所做的持续努力的重要性和实用性,以及实现日内瓦、维也纳和总部图书馆服务的数字化项目表示赞赏。

378. 关于次级方案 2(方案规划、预算和账户),会上强调了根据该次级方案所执行的所有功能的重要性,这些功能是管理部开展的活动的重要组成部分。然而,有人指出,该次级方案的构成部分 1 主要涉及预算问题,不包括该次级方案构成部分 1 的目标、预期成绩、绩效指标或战略中未说明的与该部方案规划功能有关的活动。

379. 关于次级方案 3(人力资源管理),有与会者要求说明不仅在总部而且在日内瓦、维也纳和内罗毕为使管理人员熟悉 Inspira 采取了哪些缓解措施,因为管理人员缺乏培训是所提出的在招聘过程中出现延误的主要原因之一。有人对以下困难表示关切:要求在其目前工作地点的有家属的工作人员作为流动性举措而转调。与会者强调有必要加强人力规划工作,并就秘书处正采取什么步骤来确保本组织的人员配置需求正得到满足提出问题。

380. 有人表示,工作人员招聘中的性别均衡和公平的地域分配虽然对本组织重要,但不应减弱大会第63/250和65/247号决议所重申的个人之对员额和职务是否合适的重要性。有人指出,相关的预期成绩需要进一步细述,以反映出能力在工作人员就业方面的重要性。

381. 关于次级方案 4(支助事务),与会者对联合国内罗毕办事处和联合国日内瓦办事处在通过充分和早期规划而节省差旅费以降低费用方面所取得的进展表示满意。与会者重点指出必须有透明度,在采购过程中采用相关规则并与会员国密切合作。他们还强调需要增加发展中国家和经济转型国家供应商的采购机会和参与。

#### 结论和建议

382. 委员会建议大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 25 (管理及支助事务)的方案说明,但须作以下修改:

## 总方向

在第 25. 11 段第一句"加强业绩管理和发展"几个字之后加上"和大会第 61/261 号决议和随后的有关决议决定的内部司法制度,这些决议除其他外涉及有关求助于正规和非正规程序来高效率、高实效和公平地实施这一制度的问题"。

## A. 总部

次级方案 1 (管理事务、内部司法以及为大会第五委员会及方案和协调委员会提供的服务)

构成部分 4(为大会第五委员会及方案和协调委员会提供服务)

#### 绩效指标

在指标(a)(一)中,在句尾加上以下几个字: "以便于用所有正式语文同时印发"。

## 战略

在 25. 21 段 (b) 中,在句尾加上以下几个字: "以便于用所有正式语 文同时印发"。

次级方案 2(方案规划、预算和账户)

构成部分1(方案规划和预算编制)

#### 将目标改为:

"确保有效和高效地制定两年期方案计划,保证为秘书处已获得授权的方案和活动筹措资金所需资源并改进对利用这些资源的管理工作"。

## 预期成绩

将预期成绩(a)改为:

"(a) 加大力度促进会员国在与两年期方案计划、方案预算和 刑事法庭的预算有关的问题上的决策过程"。

## 绩效指标

在指标(a)(一)中,在句尾加上以下词语:"以便于用所有正式语文同时印发"。

增加一项新的指标(a)(三):

" (三) 更多的会员国对两年期方案计划的质量,包括其标准化表示满意"。

战略

增加新的(b)分段:

"发布编制两年期方案计划的明确准则,并充分考虑到政府间任务 及《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》"。

相应重新排列之后各段的段次。

在(d)分段(原(c)分段)末尾,添加:"包括视需要而向大会第五委员会和方案和协调委员会提供非正式通报,说明会员国特别感兴趣的方案和预算问题,以提高透明度和加强秘书处与会员国之间的对话"。

构成部分 2(与维持和平行动有关的财政事务)

绩效指标

在绩效指标(a)中,在句尾加上以下词语:"以便于用所有正式语文同时印发"。

次级方案 3(人力资源管理)

构成部分1(政策)

第 25. 27 段

第二句改为:

"本构成部分支持大会第 61/244、63/250 和 65/247 号决议核准的 秘书长正在进行的改革工作"。

构成部分 2(战略规划和人员编制)

秘书处预期成绩

增加一个新的预期成绩(d):"依据大会有关决议推动自愿流动"。

绩效指标

将指标(a)(一)改为:

"(一) 通过征聘来自无人任职和任职人数不足的会员国的候选人 (只要事实证明他们是最合格最称职的工作人员),减少秘书处经常 预算员额中这些会员国的数量"。

增加一个新的指标(a) 四:

"女性工作人员在专业及以上职类经常预算员额中所占的百分比 提高"。

增加一个新的指标(d):

"自愿流动的数目"。

构成部分 3(学习、发展和人力资源事务)

绩效指标

删除指标(a) (三)。

战略

第 25.34 段

在第三句"与更规范的人员流动方法"几个字前加入",依据大会有关决议,"。

## 方案 26

## 内部监督

383. 在 2012 年 6 月 14 日举行的第 17 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 26(内部监督)(A/67/6(Prog. 26))。

384. 主管内部监督事务的副秘书长介绍了该方案并对委员会在审议该方案时提出的问题作了答复。

#### 讨论情况

385. 会议表示感谢就 2014-2015 年期间拟议战略框架所作的介绍并赞赏内部监督事务厅(监督厅)在提高本组织的透明度和任务执行情况方面所发挥的重要作用。

386. 有代表指出,评价的质量是由绩效指标的定性方面所决定的,秘书处应采取步骤,确保评价的结果对本组织的战略规划产生相应的影响。

387. 有代表还指出,监督厅的总体宗旨包括促使"本组织更为节约,提高其效率和效力,更好地实现各项目标"。有代表要求解释"更为节约"这一用语和为达到这一目的将采取的措施。

388. 关于"监督厅的业务独立性",有代表回顾,第 26.2 段所述监督厅的任务来源于大会的决定。

389. 有代表提到,监督厅应与其他监督机构一道,共同"最大程度地减少工作重叠和重复"。有代表提出是否存在严重的工作重叠现象和是否需要最大程度地减少工作重叠的问题,因为有代表指出,联合检查组并不属于监督机构。

- 390. 还有代表指出,2012-2013 年期间战略框架方案 25(内部监督)第 25.3 段 所述监督厅为实现问责和透明度而采取的详细行动未列入本文件。有代表要求解释,删除上述内容是否是因为已经全部完成各项行动。
- 391. 在本文件中删除了以前列在2012-2013年期间战略框架方案25第25.4段中的"国际商定发展目标"的内容,有代表对此表示关切。
- 392. 有代表认为,在次级方案 1(内部审计)绩效指标(a)(→)中所使用的"更多地提到"的文字的意义值得怀疑,因为这一用语既可以表示积极的变化,又可以表示消极的变化。有代表认为,为明确地计量效果,指标应具有积极的属性。
- 393. 关于次级方案 1 绩效指标(b)的绩效指标,有代表认为,审计建议"百分比得以维持"与"提高效率"并不匹配,相反,指标应反映出百分比的增加。
- 394. 有代表要求说明次级方案 1 绩效指标(a) □项的业绩计量指标是否约为 100%。有代表指出,绩效指标(a) □和(b) □的业绩计量指标为 95%,关于新的指标(b) □,监督厅希望在有关建议发布三年内执行率达到 95%。还有代表要求说明在次级方案 1 战略项下删除工作人员培训等内容的原因。
- 395. 关于第 26.5 段中的"进行组织调整",有代表提问监督厅是否打算根据未来所面临的挑战不断改变其架构。
- 396. 有代表提请注意这样一个事实:按照《国际公共部门会计准则》,需要每年提交账户情况,但不需要每年都进行审计。有代表要求说明监督厅在这一问题上的立场。
- 397. 针对次级方案 2(检查和评价),有代表认为,应提供更多情况,说明审计战略的变化情况。还有代表要求说明对绩效指标⊖将如何进行计量。
- 398. 此外,有代表要求说明聘用外部专家的规则和条例及监督厅是否可以独立聘用专家以及是否需要事先获得大会或某一专门委员会的批准。
- 399. 针对次级方案 3(调查),预期成绩(b),有代表认为有必要具体指出为提高联合国所有工作人员对不当行为的认识而采取的行动。

## 结论和建议

400. 委员会建议大会批准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 26(内部监督)的方案说明,但须作出以下修改:

## 总方向

第 26.1 段

将第一句替换为:

"本方案的总体目的是加强透明度和问责制,促使本组织提高其效率和效力,更好地实现各项目标"。

#### 第 26.2 段

将第二句替换为:

"监督厅与联合国其他监督机构,即联合国审计委员会、独立审计咨询 委员会和联合检查组密切合作,促进有效协调,最大程度地减少可能存在的 工作重叠和重复。"

#### 第 26.3 段

将第二句替换为:

"将根据适用的国际标准和大会第 48/218 B 号决议批准的任务,及时发布关于检查、评价、内部审计和调查的高质量报告,以实现上述目标。"

#### 第 26.4 段

用 2012-2013 年期间战略框架相应第 25.4 段的以下案文替换该段 (A/65/6/Rev. 1):

"26.4 为了协助本组织取得更好的成果,监督厅根据政府间任务和国际商定的发展目标,包括千年发展目标和自 1992 年以来联合国主要会议成果和国际协定所载各项目标等,确定影响高效率、有效地执行各个方案的因素。另外,监督厅还采取一系列措施,支持本组织致力于两性平等主流化,包括监督联合国在两性平等主流化方面的努力"。

## 次级方案 1

内部审计

秘书处预期成绩

将预期成绩替换为:

"(a)对会员国决策工作的贡献增加,秘书处依据内部审计采取适当行动的能力得到提高,从而加强内部管控和治理程序,改善风险管理"。

绩效指标

指标(a)(一),将"提到"改写为"表示领谢"。

第 26.5 段

将该段改为:

"26.5 鉴于质量保证的特殊重要性,内部审计司将继续提供方法指导,对本司工作人员进行培训,这应有助于不断改进其报告的质量、意义和及时性。内部审计司还将依据《国际内部审计专业实务标准》进行基于风险的审计,并通过各种保证和咨询服务,协助管理层建立和加强风险管理、内部管控和治理。该司将进行组织调整,加强应对未来挑战的能力,比如实施企业资源规划系统、《国际公共部门会计准则》、企业风险管理和主要基本建设项目。"

次级方案 2 检查和评价

本组织目标

将本组织目标替换为:

"加强方案执行的问责制、学习、相关性、效率、成效和影响,并确保 评价结果对战略规划产生相应影响"。

秘书处预期成绩

将预期成绩替换为:

"对会员国决策工作的贡献增加,秘书处依据内部监督事务厅为评估各项方案和专题问题的重要性、效率和效力而进行的检查和评价(包括自我评价)的结果采取适当行动的能力得到提高"。

第 26.6 段

将第一句替换为:

"检查和评价司将继续对会员国决策工作做出贡献,并通过评价和检查工作,及时提供有关本组织业绩表现的客观、可信和相关信息,加强秘书处采取适当行动的能力。"

次级方案3

调查

绩效指标

添加以下新的指标(b)(二):

"○为让联合国人员了解不当行为的后果和相关机制而开展的总体活动的数量增加"。

将现有指标(b)(二)的序号改为指标(b)(三)。

# 方案 27 共同出资的活动

401. 2012 年 6 月 8 日和 14 日,委员会第 9 和第 17 次会议审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 27,共同出资的活动(A/67/6(Prog. 27))。

402. 秘书长的代表介绍了该方案,并答复了委员会在审议该方案期间提出的问题。

#### 讨论情况

403. 与会者对方案及其组成部分的总方向表示支持。但希望澄清负责方案每个部分的各机构之间如何互动。

404. 有人希望解释联合检查组能够参与联合国行政首长理事会(行政首长理事会)专题会议以及讨论的程度,同时也认识到,行政首长理事会会议与会者应能够坦诚讨论问题并自由表达其各自的意见,从而对集体经验和知识发挥杠杆作用。一些代表团对两个秘书处办公室之间如何协调感到关切,正如委员会第五十届会议的报告(A/65/16)第 371 段所载委员会建议所要求的那样。

405. 有人要求澄清,相对于行政首长理事会而言,联合检查组是否应负责监测委员会就联合国全系统各实体提出建议的执行情况。此外,有人要求解释行政首长理事会在执行《国际公共部门会计准则》方面的作用。

406. 关于方案 27 构成部分 A,国际公务员制度委员会,有人要求澄清计量生活费的效果以及调查生活费情况的频度,并要求澄清以综合方式反映委员会工作的各项绩效指标。

407. 关于组成部分 B,联合检查组,有人对联检组在委员会审议期间没有提交报告供委员会审议表达了关切。有人提到大会第 62/224 号决议第 8 和第 9 段,其中大会强调委员会打算加强其就协调问题与联合检查组的对话。有人表示,将报告提交给委员会是理所当然的,而行政安排不属于联检组的职权范围。

408. 有人要求提供进一步资料说明联合检查组提出建议的执行率。也有人要求 澄清以下方面,即网上跟踪系统,以及有更高百分比的参加组织就建议执行情况 提供了最新信息。

409. 关于构成部分 C,联合国系统行政首长协调理事会,有人要求澄清行政首长理事会对联合国系统"一体工作"的看法。还要求澄清行政首长理事会供资构架的情况,尤其是作为行政首长理事会第三个支柱的联合国发展集团,其活动经费筹措有何不同。

410. 有人对能否确定行政首长理事会年度概览报告和拟议战略框架之间的联系感到关切。大家对三个支柱,即方案问题高级别委员会、管理问题高级别委员

会和联合国发展集团提供的全面资料表示支持。有人要求进一步解释这三个支柱 在答复有关协调机构有可能重叠的询问上有哪些互动。

411. 有人表示,预期成绩和绩效指标可以更明确地区分各支柱的目标。

#### 结论和建议

412. 委员会建议,大会核可 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 27 "共同出资活动"的方案说明。

## 方案 28

## 安全和安保

413. 2012 年 6 月 13 日第 16 次会议上,委员会审议了 2014-2015 年期间拟议战略框架的方案 28(安全和安保)(A/67/6(Prog. 28))。

414. 主管安全和安保事务副秘书长介绍了该方案,并回答了在委员会审议该方案过程中提出的问题。

## 讨论情况

- 415. 会议强调该方案在确保联合国人员开展工作的安全和安保方面的重要性。
- 416. 有人要求说明联合国安保管理系统的安保范围,特别是对那些不是由联合国举办、但有联合国人员出席的政府间会议和活动的安保范围。还有人要求说明是否有一个机制用于在发生安全事故时向这些人员提供协助。
- 417. 有人要求说明"总方向"所述 2 000 多个工作地点 150 000 人的构成情况。还有人要求说明"联合国人员"一词的含义。
- 418. 有人要求说明秘书长关于 2010-2011 两年期方案执行情况报告(A/67/77) 所阐明的挑战和经验教训,特别是旨在提高整个安保管理系统的效率和减少重叠现象的各项措施,以及必要的信息技术管理系统现代化。有人对规范征聘活动的联合国人力资源系统的审查可能造成的任何延误表示关切。
- 419. 另外,有人要求说明 2010-2011 两年期方案执行情况报告中的预算执行率。
- 420. 关于如何确定危险工作地点,有人对在指定工作地点安全和安保方面的拟议调整性质,以及这种指定对联合国秘书处、机构、基金和方案的财政影响提出询问。
- 421. 有人指出,方案总方向从"促使以最安全方式开展联合国各项方案与活动"改为"对联合国安保管理系统提供领导和业务支持"。有人要求进一步解释"总方向"中提及的安保风险管理办法,并指出方案框架中没有进一步提及安保风险管理。

- 422. 有人要求说明新的问责机制以及这一机制是什么时候采用的。有人指出,次级方案 1(安保和安全协调)的目标发生了变化,要求说明是否仍会不间断提供安保。关于预期成绩(b),有人对这一条仅涉及具体行动(即近身保护行动)而没有泛指安保表示关切。
- 423. 关于次级方案 2(区域外地协调和支援)构成部分 1(区域外地行动协调)的战略,有人对东道国在安保活动协调中的作用没有得到充分反映表示关切。
- 424. 关于次级方案 2 构成部分 2(外地支援),有人要求说明当前安保培训的效果。有人对安保部在航空风险管理方面的作用提出询问。

#### 结论和建议

425. 委员会建议大会批准 2014-2015 年期间拟议战略框架方案 28(安全和安保)的方案说明。

## C. 评价

- 监督厅的报告,其述及方案协调会第四十九届会议关于对联合国协调机构进行 专题评价的建议执行情况的三年期审查
  - 426. 2012年6月5日,委员会第3次会议审议了监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议关于对联合国协调机构进行专题评价的建议执行情况的三年期审查(E/AC.51/2012/2)。
  - 427. 监督厅检查和评价司司长代表主管内部监督事务副秘书长介绍了该报告, 并答复了委员会在审议该报告期间提出的问题。

## 讨论情况

- 428. 许多代表团赞赏报告详述了各项建议的实施情况,但指出原本希望能看到对执行活动及其影响的更多分析。
- 429. 有代表团询问,秘书长不在总部时高级主管组和政策委员会会议的日程安排。另一个代表团要求澄清联合国发展集团为 2010 年至 2012 年期间制定的战略重点。
- 430. 有代表团质疑将"阿拉伯之春"这个概念包括在报告第 16 段中的作法,因为任何政府间机构并没有核准采用这一概念。

#### 结论和建议

431. 委员会注意到监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议关于对联合国协调机构进行专题评价的建议执行情况的三年期审查(E/AC. 51/2012/2),并建议大会核可报告第 45 和 46 段所载的结论。在这方面,委员会强调指出,这些建议并不意味着核可秘书长的五年行动议程。

- 432. 委员会指出,协调机构需做出更多努力,以便更好地贯彻它们的各项决定。
- 433. 委员会强调需要在协调机构中建立机制,定期和系统地衡量各自的业绩。
- 434. 委员会忆及协调机构在闭会期间举行的机构间工作组和专题网络会议的重要性。
- 2. 监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议提出的关于经验教训的专题评价:规程和做法方面建议执行情况的三年期审查
  - 435. 2012年6月5日,委员会第3次会议审议了监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议上提出的关于经验教训的专题评价:规程和做法方面建议执行情况的三年期审查(E/AC.51/2012/3)。
  - 436. 监督厅检查和评价司司长代表主管内部监督事务副秘书长介绍了该报告, 并答复了委员会在审议该报告期间提出的问题。

#### 讨论

- 437. 代表团指出,必须制定方案规划和实施方面经验教训的使用制度。代表团表示关切的是,整个秘书处就此尚无定论,而各会员国无法有系统地获取经验教训。 所提出的问题在于,是否已经考虑到在"团结"项目中采纳分享所得经验教训的机制。
- 438. 代表团对报告中载列的分析有限表示关切。他们要求就两个建议未得以执行的原因提供更多信息,即谁对实施情况负责,以及为其实施需要进一步采取什么行动。另外提出的一个问题是,报告提出的有限分析是否涉及到监督厅关于简化其报告程序的提议。

#### 结论和建议

- 439. 委员会注意到监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议上提出的关于经验教训的专题评价: 规程和做法方面建议执行情况的三年期审查 (E/AC. 51/2012/3),并建议大会核准报告第 38 和 39 段所载结论。就此,委员会对建议 1 和建议 4 尚未得以实施也表示关注。
- 440. 委员会建议,大会请秘书长确保监督厅明确提出和分析未得执行的根本原因,并在其提交委员会第五十三届会议的下一次报告中,就如何纠正这种情况提出建议。
- 441. 委员会考虑到所吸取经验教训在加强知识管理和提高组织绩效方面作为有效手段的重要性,对秘书处就这一概念没有一个共同定义,以及没有系统性方法表示关注。在这方面,委员会建议大会请秘书长采取进一步措施,就所吸取的经验教训制定一个单一共同定义,并就此向委员会第五十三届会议提出报告。

- 442. 委员会建议大会请秘书长探讨获取、分析和共享经验教训的效益(包括通过"团结"项目),和(或)其他信息和通信技术企业的知识管理手段,并就此向委员会第五十三届会议提出报告。
- 443. 委员会建议大会请秘书长以首协会主席的身份,协调其他联合国共同制度实体关于上文第 442 段规定的讨论,并就此向委员会第五十三届会议提出报告。
- 444. 为落实大会第 63/276 号决议,委员会申明需要建立一个机制,使各会员国可以有系统获取所得经验教训。
- 3. 监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议就评价联合国对最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和非洲的支持所提建议执行情况的三年期审查
  - 445. 2012年6月5日,委员会第3次会议审议了监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议就评价联合国对最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和非洲的支持所提建议执行情况的三年期审查(E/AC. 51/2012/4)。
  - 446. 检查和评价司司长代表主管内部监督事务副秘书长介绍了该报告,并答复了委员会在审议该报告期间提出的问题。

#### 讨论

- 447. 代表团表示关注的是,内部监督事务厅审议了正在执行中关于最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处与非洲问题特别顾问办公室之间重叠领域的协调和协同增效作用的建议 1,但却未能提出执行建议的时间框架,或拟定衡量其效力的标准。就内部监督厅有选择提出的协调领域而言,各位代表希望看到的不是报告中所列的大小会议,而是两个办事处所采取的具体举措。
- 448. 一些代表团指出,鉴于大会没有核准这一举措,监督厅并未对秘书长办公厅是否应当聘请一位咨询人来确定两个办事处之间的重叠领域提出质疑,也未就这一行动的费用提出报告。这些代表团还希望进一步了解根据委员会要求并经大会核准,秘书长在任命一位副秘书长为非洲问题特别顾问方面拖延三年的具体原因。在这方面,他们还表示关注的是,这一拖延对于高级代表办公室所进行各项活动可能产生消极影响。

## 结论和建议

449. 委员会建议大会注意监督厅的报告,其中述及方案协调会第四十九届会议就评价联合国对最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和非洲的支持所提建议执行情况的三年期审查。

# 第三章

# 协调问题

## A. 联合国系统行政首长协调理事会 2011/12 年度概览报告

450. 2011 年 6 月 8 日,委员会第 9 次和第 10 次会议审议了首协会 2011/12 年 度概览报告(E/2012/67)。

451. 首协会的秘书介绍了该报告,并回答了在委员会审议报告期间提出的问题。

#### 讨论情况

452. 代表们对年度概览报告表示欢迎,并强调战略框架与首协会报告之间的 联系。有代表赞赏报告中提供以下方面的信息,如里约+20 的筹备情况、统一 和简化业务做法、减少灾害风险和与其他组织间机构的合作。与此同时,有代 表认为,年度概览报告的格式没有表明委员会第五十届会议的建议是否已经得 到执行。

453. 有的代表团对"绿色经济"和"一体行动"等概念和想法表示关切,认为它们可能凭臆想判断政府间讨论的结果。关于"一体行动",有代表对使用该词语和在这一活动领域开展的活动,特别是在试点国开展的活动表示支持。与此同时,有代表注意到必须确保在这一活动领域适当反映出政府间决定。有几个代表团表示认为,秘书处必须严格遵守政府间机构的任务规定。还有代表要求澄清首协会及其附属机制如何将从"一体行动"概念试点国家汲取的经验教训纳入特别是像利比里亚和塞拉利昂那样从冲突过渡的国家。

454. 关于不同代表团支持列入报告的交叉问题,有代表表示认为,应就首协会的优先事项与政府间决定和讨论之间选择、标准和联系作出澄清。有代表要求说明首协会的总体运作情况,包括首协会的活动运作中是否存在资金方面的挑战,以及首协会对安全和安保问题的审议是否以联合国工作人员为目标。

455. 有代表对首协会与其他组织间机构加强对话表示支持。然而,有代表认为,需要列入具体信息,说明参与并与其他组织间机构合作的频率,例如与国际公务员制度委员会(公务员制度委员会)和联合检查组,因为它们对协调活动非常重要。为此目的,各代表团表示支持把与公务员制度委员会和联合检查组合作的具体指标列入首协会的战略框架。

456. 有代表询问国际公共部门会计准则的执行情况,特别是实施后事项和目前 这些准则的组织数目。

- 457. 关于委员会第五十届会议提出的增加发展中国家参与联合国采购进程的建议,有代表认为年度概览报告中列入更多信息是有用的。各代表团因此请求提供进一步关于首协会采购网活动成果的信息。
- 458. 有代表希望澄清与国际会议口译员协会和国际会议笔译员协会的谈判是首协会的活动,还是大会和会议管理部代表联合国系统进行的活动。

#### 结论和建议

- 459. 委员会建议大会提请秘书长以首协会主席的身份注意,首协会需要继续根据其加强全系统协调的任务并根据其成员组织的政府间任务规定开展工作。
- 460. 委员会关切地注意到与会员国仍在审议中议题有关的活动或举措的执行情况。委员会申明,大会需要请秘书长以其首协会主席的身份,确保各项活动和举措符合政府间任务规定。
- 461. 委员会建议大会提请秘书长以首协会主席的身份注意,需要采取旨在促进 首协会与会员国对话的行动,并进一步改进首协会的透明度和对会员国的问责。
- 462. 委员会建议大会提请秘书长以首协会主席的身份,列入大会核准的各项建议的执行情况摘要,以提高首协会报告的透明度。
- 463. 委员会建议大会提请秘书长以首协会主席的身份注意,首协会在决定主流 化问题时,应考虑到会员国确定的本组织优先事项。
- 464. 委员会建议大会提请秘书长以首协会主席的身份注意,需要确保关于全系统一致性和"一个联合国"概念的措施或举措符合政府间任务规定。
- 465. 委员会还重申载于其第四十七届至五十一届会议报告的以往各项建议,委员会在这些建议中指出,全面评估八个"一体行动"试点项目的标准和方法,应该首先由大会进行审议并核准,联合国对"一体行动"试点项目的支持,不应损害大会第六十七届会议对四年期全面政策审查的政府间审议的结果。

#### B. 联合国系统对非洲发展新伙伴关系的支助

- 466. 2012 年 6 月 5 日,委员会第 4 次会议审议了秘书长关于联合国系统支助新 伙伴关系的报告 (E/AC. 51/2012/5)。
- 467. 副秘书长兼非洲问题特别顾问介绍了该报告,并答复了在委员会审议报告期间提出的问题。

#### 讨论情况

468. 各代表团欢迎马吉德·阿卜勒-阿齐兹并祝贺他被任命为非洲问题特别顾问。各代表团还表示将支持他的工作。

- 469. 各代表团对非洲问题特别顾问办公室的总体工作表示赞赏,并高度赞扬该报告质量杰出,具有全面性和清晰性。
- 470. 各代表团对该办公室发挥重要协调作用表示感谢,并强调需要在支持新伙伴关系方面,促进联合国系统各机构、基金和方案之间一致性。各代表团确认新伙伴关系作为非洲蓝图和发展议程的重要作用,指出新伙伴关系内部协调工作的关键性,以及它将对联合国支持这一主要发展方案提出的挑战。
- 471. 各代表团指出,必须制订监测协调努力的指标。各代表团借此机会询问联合国在跟踪和协调非洲与新出现的发展伙伴之间所有伙伴举措方面的作用。
- 472. 各代表团表示大力支持设立一个联合国领导的监察机制,审查对非洲发展需要的承诺,并注意到这要求对联合国系统在非洲工作的协调努力进行某些调整,以及可能加强非洲问题特别顾问办公室。
- 473. 各代表团申明,必须继续执行 2011 年关于联合国支助工作成果监测系统合理化的建议。
- 474. 各代表团表示赞赏在经济、社会和政治问题上取得的重大成就,但强调非洲仍然面临的调整和困难,包括经济和财政危机及粮食危机、用于发展的财政资源减少以及北非和西非的政治动荡。各代表团强调必须消除对非洲基础设施发展的障碍。
- 475. 关于通信、宣传和外联,各代表团充分认识到需要在全球、大陆、区域和 国家各级开展对新伙伴关系的宣传和支持,并鼓励该办公室努力利用现有现代通 信手段,与更多受众联络。
- 476. 作为一般性评论,各代表团敦促对民间社会组织参与该办公室领导的活动 采取谨慎态度。

#### 结论和建议

- 477. 委员会欢迎秘书长关于联合国系统支助新伙伴关系的年度报告(E/AC. 51/2012/5),建议大会核准该报告第 101 至 109 段所载建议。
- 478. 委员会建议大会请联合国系统各组织继续以非洲区域协调机制的商定集群为基础,继续促进其支助新伙伴关系工作的一致性,并吁请联合国系统继续把非洲的特别需求纳入其所有规范和业务活动的主流,包括方案和项目的供资、资源调动和人道主义援助。
- 479. 委员会建议大会请联合国系统各组织继续与作为非洲联盟技术机构的新伙伴关系规划和协调机构以及非洲联盟委员会和新伙伴关系的其他机构密切协调,以便进一步加强非洲联盟/新伙伴关系 2010-2015 年非洲行动计划的执行工作。

- 480. 委员会回顾其第五十一届会议报告(A/66/16)第 131 段,并欢迎任命副秘书长兼非洲问题特别顾问。
- 481. 委员会建议大会强调联合国系统各组织和政府间机构必须充分考虑到非洲联盟和其他区域机制在其政策制订和决策中的意见、评论和/或投入,包括在调解、政治事务、和平与安全领域的意见、评论和/或投入。
- 482. 委员会重申其第五十一届会议报告所载建议,即秘书长关于新伙伴关系的报告列入联合国系统支助全非洲新伙伴关系项目方面的有形行动和成果,同时强调指出,今后的报告应在质和量两方面进一步侧重联合国系统各实体所开展的支助新伙伴关系活动对资源的影响。

# 第四章

# 委员会第五十三届会议临时议程草案

483. 根据经济及社会理事会第1979/41号决议第2(e)段和大会第34/50号决议第2段,委员会应向理事会和大会提交其第五十三届会议临时议程以及所要求的文件清单,供其审查。

484. 经济及社会理事会在其第 1983/163 号决定中,要求秘书长在各项决定通过之前,提请政府间机构和专家机构注意已超出秘书处在其核定资源范围内及时编制和处理能力的文件需求,并提请政府间机构注意在一些领域文件有可能重复和(或)有可能将涉及相关或类似主题的文件加以合并,以使文件工作合理化。

485. 委员会第五十三届会议临时议程草案见下文。该草案是在现有法定任务的基础上拟订的,将在本届会议结束时,根据委员会通过的建议最终完成。

#### 委员会第五十三届会议临时议程草案

- 1. 选举主席团成员。
- 2. 通过议程和工作安排。
- 3. 方案问题:
  - (a) 2014-2015 两年期拟议方案预算(依照大会第 58/269 和 62/224 号 决议);

#### 文件

秘书长的报告

(b) 评价。

## 文件

内部监督事务厅关于加强评价作用以及评价结论在方案设计、交付和政策指示中的应用的报告(大会第62/224号决议)

内部监督事务厅关于联合国环境规划署方案评价的报告(大会第66/8号决议)

内部监督事务厅关于人道主义事务协调厅方案评价的报告(大会第 66/8 号决议)

内部监督事务厅关于联合国毒品和犯罪问题办公室方案评价的报告(大会第66/8号决议)

内部监督事务厅关于联合国难民事务高级专员办事处方案评价的报告(大会第66/8号决议)

- 4. 协调问题:
  - (a) 联合国系统行政首长协调理事会的报告;

## 文件

联合国系统行政首长协调理事会 2012/13 年度概览报告

(b) 非洲发展新伙伴关系。

## 文件

秘书长关于联合国系统支持非洲发展新伙伴关系的报告(大会第59/275号决议)

- 5. 联合检查组的报告。
- 6. 第五十四届会议临时议程。
- 7. 通过委员会第五十三届会议报告。

# 附件一

# 委员会第五十二届会议议程

- 1. 选举主席团成员。
- 2. 通过议程和工作安排。
- 3. 方案问题:
  - (a) 2010-2011 两年期联合国方案执行情况;
  - (b) 2014-2015 年拟议战略框架;
  - (c) 评价。
- 4. 协调问题:
  - (a) 联合国系统行政首长协调理事会的报告;
  - (b) 非洲发展新伙伴关系。
- 5. 联合检查组的报告。
- 6. 第五十三届会议临时议程。
- 7. 通过委员会第五十二届会议的报告。

# 附件二

# 委员会第五十二届会议文件清单

A/67/6(第一部分)	2014-2015 年拟议战略框架
	第一部分: 计划大纲
	第二部分:两年期方案计划
A/67/6(Prog. 1)	大会和经济及社会理事会事务和会议管理
A/67/6 (Prog. 2)	政治事务
A/67/6 (Prog. 3)	裁军
A/67/6 (Prog. 4)	维持和平行动
A/67/6 (Prog. 5)	和平利用外层空间
A/67/6 (Prog. 6)	法律事务
A/67/6 (Prog. 7)	经济和社会事务
A/67/6 (Prog. 8)	最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家
A/67/6 (Prog. 9)	联合国支助非洲发展新伙伴关系
A/67/6 (Prog. 10)	贸易与发展
A/67/6(Prog. 11)	环境
A/67/6 (Prog. 12)	人类住区
A/67/6 (Prog. 13)	国际药物管制、预防犯罪和恐怖主义及刑事司法
A/67/6 (Prog. 14)	性别平等和增强妇女权能
A/67/6 (Prog. 15)	非洲经济和社会发展
A/67/6 (Prog. 16)	亚洲及太平洋经济和社会发展
A/67/6 (Prog. 17)	欧洲经济发展
A/67/6 (Prog. 18)	拉丁美洲和加勒比经济和社会发展
A/67/6 (Prog. 19)	西亚经济和社会发展
A/67/6 (Prog. 20)	人权
A/67/6(Prog. 21)	对难民的国际保护、持久解决和援助

A/67/6 (Prog. 22)	巴勒斯坦难民
A/67/6 (Prog. 23)	人道主义援助
A/67/6 (Prog. 24)	新闻
A/67/6 (Prog. 25)	管理及支助事务
A/67/6 (Prog. 26)	内部监督
A/67/6 (Prog. 27)	合资办理的活动
A/67/6 (Prog. 28)	安全与安保
A/65/77	秘书长关于联合国 2010-2011 两年期方案执行情况的报告
E/2012/67	联合国系统行政首长协调理事会 2011/12 年度概览报告
E/AC. 51/2012/1	附加说明的临时议程
E/AC. 51/2012/2	内部监督事务厅的报告:方案和协调委员会第四十九届会议关于对联合国协调机构进行专题评价的建议执行情况的三年期审查
E/AC. 51/2012/3	内部监督事务厅的报告:关于方案和协调委员会第四十九届会议经验教训专题评价:规程和做法建议执行情况的三年期审查
E/AC. 51/2012/4	内部监督事务厅的报告:方案和协调委员会第四十九届会议就评价联合国对最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和非洲的支持所提建议执行情况的三年度审查
E/AC. 51/2012/5	秘书长关于联合国系统对非洲发展新伙伴关系的支助的 报告
E/AC. 51/2012/L. 1 和 Rev. 1	秘书处关于文件编制情况的说明
E/AC. 51/2012/L. 2	秘书处关于联合检查组报告的说明
E/AC. 51/2012/L. 3	秘书处关于方案和协调委员会第五十三届会议临时议程 和文件的说明
E/AC. 51/2012/L. 4 和 Add. 1-35	委员会的报告草稿

E/AC. 51/2012/CRP. 1 秘书处关于 2014-2015 年期间拟议战略框架的说明: 各部

门机构、职能机构及区域机构审查《第二部分:两年期方

案计划》的情况

E/AC. 51/2012/INF/1 代表团名单

12-40651 (C) 160712 170712